

تحليل المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ من الصف السابع بالمدرسة المتوسطة
الإسلامية عند وزارة شؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا للعام ٢٠١٤ م

رسالة الماجستير

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير

في كلية الدراسات العليا بجامعة رادين إيتنان الإسلامية الحكومية لانبونج

إعداد :

أحمد علي

رقم التسجيل : ١٧٨٨١٠٤٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية



كلية الدراسات العليا

جامعة رادين إيتنان الإسلامية الحكومية لانبونج

عام ١٤٤٢ هـ / ٢٠٢٠ م

تحليل المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ من الصف السابع بالمدرسة المتوسطة
الإسلامية عند وزارة شؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا للعام ٢٠١٤ م

رسالة الماجستير

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير

في كلية الدراسات العليا بجامعة رادين إيتنان الإسلامية الحكومية لانبونج

إعداد :

أحمد على

رقم التسجيل : ١٧٨٨١٠٤٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتور ذوالحنان الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور كونتور جاهايا كسوما الماجستير

كلية الدراسات العليا

جامعة رادين إيتنان الإسلامية الحكومية لانبونج

عام ١٤٤٢ هـ / ٢٠٢٠

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إن للتربية دورٌ مهمٌ في حياة المجتمعات والشعوب، فهي عماد التطور والبناء والازدهار، وهي وسيلةٌ أساسيةٌ من وسائل البقاء والاستمرار، على النحو المنصوص عليه في القانون رقم ٢٠ قانون ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ في شأن سisdكناس وهي: التعليم هو جهد واع والمخطط لها لخلق جو من التعلم و عملية التعلم حتى يتمكن الطلاب بنشاط على تطوير إمكاناتهم لديك القوة الروحية، وضبط النفس، والشخصية، والذكاء، والطابع النبيل، والمهارات التي يحتاجها أنفسهم والمجتمع والأمة والدولة.

فإن التعليم أمر يجب أن يمتلكه الجميع للتعامل مع المشاكل في هذا العصر الألفي ، والتعليم هو أحد العوامل التي تحدد ما إذا كانت الأمة تتقدم في بلد ما أم لا. بحيث يتم إعطاء الأولوية في برنامج التخطيط والتحكم في جودة التعليم في إندونيسيا. ومن مصادر التعليمية الجيدة هي لتكوين الجيل الجديد.^١ وهي جزء من مكونات التعليمية المعروفة، لإذا كان المواد التعليمية جيدة، فمن المحتمل جدًا أن تحرز الدولة تقدمًا. إن المواد التعليمية وهي لمكونات. و لمكونات هي جزء من نظام له دور

^١ Hermawan Acep, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung. PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١١

في التقدم العام للعملية لتحقيق أهداف النظام. فإن التعليم الجيد لا بد من ان يشتمل على الأمور التالية: أهداف التعليمية، الطلاب، المدرس، المواد، الطريقة، الوسائل، المصادر والتقييم.^٢

يركز هذه الرسالة على المواد التعليمية المنهج الدراسي عام ٢٠١٣. و أما المواد التعليمية هي المواد اللغوية التي نقدم المتعلمي اللغة، سواء أكامت مسموعة أو مقررورة كالكتب نواعها والصحف والمجلات والأشرطة والأفلام و يدخل في ذلك الخطط والمناهج. لتحسين نتائج تعلم الطلاب، من الضروري توفير الكتب المدرسية الكاملة في أيدي الطلاب وتطبيق الطرق الجيدة لدراسة الكتب المدرسية. يمكن توفير الكتب المدرسية الكاملة في أيدي الطلاب بواسطة: الأشخاص يقوم الآباء بشراء الكتب المدرسية التي تناسب احتياجات أطفالهم، وتوفرت مكتبة المدرسة الكتب المدرسية وفقاً لاحتياجات الطلاب، وتوفرت مكتبة المدرسة أفضل خدمة للطلاب.

المواد التعليمية هي المواد اللغوية التي نقدم المتعلمي اللغة، سواء أكامت مسموعة أو مقررورة كالكتب نواعها والصحف والمجلات والأشرطة والأفلام و يدخل في ذلك الخطط والمناهج.^٣

المواد التعليمية هي جميع أشكال المواد المستخدمة لمساعدة المعلمين في القيام بأنشطة التدريس والتعلم في الفصل. يمكن أن تكون المادة المعنية إما مادة مكتوبة أو مادة غير مكتوبة. المواد التعليمية

^٢ Abdul Majid, Rencana Pembelajaran, (Bandung: Rosda Karya, ٢٠٠٧) cet.III. hlm, ٩٦.

^٣ عبد لعزيز إبراهيم لفصيلي، طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين للغة الأخرى (الرياض: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٢)، ص ٣٤٢

هي المعلومات والأدوات والنصوص التي يحتاجها المعلم لتخطيط ومراجعة تنفيذ التعلم.^٤ من هذا الفهم يمكن الفهم أن الكتاب المدرسي هي شكل من أشكال المواد التعليمية المكتوبة.

معتمداً على العبارات السابقة فالمواد التعليمية إذن هي كتب تحتوي على أوصاف مادية لموضوعات أو مجالات دراسة معينة، يتم ترتيبها بشكل منهجي وتم اختيارها بناءً على أهداف محددة وتوجه التعلم وتطوير الطالب، بحيث يتم استيعابها.^٥ كما نقلت AJ Loveridg بياناً مشابهاً على النحو التالي: الكتاب المدرسي عبارة عن الكتب المدرسية تحتوي على مواد مختارة تتعلق بمجال معين من الدراسة، في شكل مكتوب يلبي متطلبات معينة في أنشطة التعليم والتعلم، ويتم ترتيبه بشكل منتظم لاستيعابه.

ذكرت وزارة التربية العامة أن الكتاب المدرسي أو الكتب المدرسية هي مجموعة من الكتابات التي تكتب بشكل منهجي من مادة معينة، من إعداد المؤلف باستخدام مراجع المناهج الدراسية المعمول بها. تستمد المادة الموجودة في الكتاب من الكفاءات التي يجب أن يتقنها القارئ (في هذه الحالة الطلاب).^٦

يقصد من المواد العربية التعليمية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ سنة ٢٠١٤ لوزارة الشؤون الدينية وفقاً للبيانات السابقة هو جميع المواد أو الدروس العربية الرئيسية التي يستخدمها مدرسو اللغة العربية

^٤ Ali Mudlofir, Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, ٢٠١٢), h. ١٢٨

^٥ Masnur Muslich, *Textbook Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-ruzz Media, ٢٠١٠), h. ٥٠

^٦ Satuan Kerja Direktorat Menengah Umum Nomor ١١٥٤/D٥.٣/KU ٢٠١٩ Tentang Penyusunan Bahan Ajar.

وطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة في التعلم. وهي محتوية على مواد الحوار، والقراءة، والتركيب، والكتابة، ثم المفردات.

والمواد التعليمية بناءً على شكلها في أربع فئات ، وهي المواد المطبوعة والمواد التعليمية الصوتية و مواد التدريس السمعية والبصرية والمواد التعليمية التفاعلية.٧

أ. المواد التدريس على أساس شكلها

وفقًا لشكل مواد التدريس بناءً على شكلها ، يمكن تجميعها في أربع فئات ، وهي المواد التعليمية المطبوعة ، والمواد التعليمية السمعية ، والمواد التعليمية السمعية والمواد التعليمية التفاعلية.

أ. المواد التعليمية المطبوعة (المطبوعة) هي عدد من المواد التي تم تحضيرها وإعدادها في شكل ورق ، والتي يمكن أن تعمل لتعلم وتسليم المعلومات. مثال:

(١) النشرات ، وفقًا لمصادر Andi Prastowo هي مواد تعليمية موجزة للغاية ، يتم الحصول عليها من العديد من الآداب ذات الصلة بالكفاءات الأساسية والموضوعات التي يتم تدريسها للطلاب.

(٢) الكتب المدرسية ، وكتابة الدروس في عام المادي الذي يقدم المعرفة أو الأفكار من المؤلف والتي رتب على أساس منتظم على المنهج المعمول به.

^٧ Andi Prastowo, Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢), hlm. ٤٠.

٣) الوحدة الدراسية ، كتاب تم إعداده بهدف أن يتمكن الطلاب من التعلم بشكل مستقل بدون أو بتوجيه من المعلم

٤) أوراق عمل الطلاب ، هي أوراق المهام التي يجب أن يقوم بها الطلاب .عادة ما تكون أوراق النشاط في شكل تعليمات أو خطوات لإكمال مهمة.

٥) الكتيب ، معلومات مكتوبة عن مشكلة يتم ترتيبها بشكل منهجي أو مطبوع يتكون من بضع صفحات فقط ويتم طيها بدون منشورات ملزمة أو مطبوعة تحتوي على معلومات موجزة ولكنها كاملة عن الشركة أو المؤسسة

٦) الصور / الصور ، لها معنى أفضل من الكتابة .تتطلب الصور / الرسومات كموايد تعليمية بالتأكيد تصميمًا جيدًا بحيث أنه بعد الانتهاء من رؤية واحدة أو سلسلة من الصور / الرسومات ، يمكن للطلاب القيام بشيء يتقن في نهاية المطاف واحدة أو أكثر من الكفاءات الأساسية.

ب. **المواد السمعية (الصوتية)** هي أي نوع من مواد التدريس التي تستخدم نظام إشارة صوتية مباشرة ، يمكن تشغيله أو سماعه من قبل فرد أو مجموعة من الأشخاص^٨.على سبيل المثال: شرائط كاسيت ورايو وسجلات فينيل وموزع مدمج.

^٨ Andi prastowo ١٤٠

ج. **المواد السمعية والبصرية**، والتي غالبًا ما تكون مع المواد التعليمية ، أي أن كل شيء

يُعرف غالبًا باسم المواد التعليمية هو شيء يسمح بدمج الإشارات الصوتية مع الصور

المتحركة بالتسلسل .مثال :مقطع فيديو مدمج وفيلم.

د. **المواد التدريس التفاعلية (مواد التدريس غير النشطة)** هي مواد تعليمية يتم دمجها من

اثنين أو أكثر من الوسائط الصوتية والرسومات والصور والرسوم المتحركة والفيديو .التلاعب

في استخدامها أو تلقي العلاج للسيطرة على النظام.

في هذه المناسبة اختار الكاتب مواد تعليمية مطبوعة لتحليل محتويات كتاب الطالب للغة

العربية للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الذي تم وضعه لدعم التعلم المنهج الدراسي عام

٢٠١٣ والذي جمعه وزارة الشؤون الدينية في جمهورية اندونيسيا الذي نشر في عام ٢٠١٦ . هذا

الكتاب هو يستخدم الكتاب المدرسي المطلوب كمرجع في تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة

الإسلامية في اندونيسيا لتنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣ . تتميز مواد التعليمية بالعديد من الخصائص ،

وهي **التعليم الذاتي ، والاحتواء الذاتي ، بذاتها ، والتكيف ، وسهولة الاستخدام.**

١. **التعليم الذاتي** ، أي أن المواد التعليمية يمكن أن تجعل الطلاب قادرين على تعلم أنفسهم

باستخدام المواد التعليمية المتقدمة .لتحقيق الشخصية التعليمية الذاتية ، يجب أن يكون

للمادة التعليمية أهداف محددة بوضوح ، أهداف نهائية ومتوسطة .بالإضافة إلى ذلك ،

ستسهل المواد التعليمية الطلاب على الدراسة بدقة من خلال توفير المواد التعليمية التي يتم

تجميعها في وحدات أو أنشطة أكثر تحديدًا.

٢. **المضمنة بذاتها** ، أي جميع المواد من وحدة الكفاءة أو الكفاءة الفرعية التي تمت دراستها واردة

في مادة تعليمية واحدة بأكملها .لذلك يجب أن تحتوي المادة التعليمية على جميع الأجزاء في

كتاب واحد ككل لتسهيل تعلم القراءة للمواد التعليمية.

٣. لا تعتمد القائمة بذاتها) أي المواد التعليمية المستقلة التي تم تطويرها) على مواد تعليمية أخرى أو لا يجب استخدامها مع مواد تعليمية أخرى. هذا يعني أنه يمكن استخدام المواد التعليمية وحدها دون الاعتماد على المواد التعليمية الأخرى.

٤. التكيف أي المواد التعليمية يجب أن يكون لها قدرة تكيفية عالية لتطوير العلوم والتكنولوجيا. يجب أن تحتوي المواد التعليمية على مواد يمكن أن تزيد ، إن أمكن ، من معرفة القارئ المتعلقة بالأوقات أو بشكل أكثر تحديداً تطور العلوم والتكنولوجيا.

٥. سهل الاستخدام وهو كل تعليمات وتعرض للمعلومات التي تبدو مفيدة وودية مع مرتديها ، بما في ذلك سهولة المستخدم في الاستجابة والوصول حسب الرغبة. لذا يجب أن تكون المواد التعليمية موجودة لتسهيل حصول القارئ على المعلومات بأكبر قدر ممكن من الوضوح.

ومن أهداف التربية الوطنية وفقاً للقانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ هو تطوير إمكانات الطلاب ليصبحوا بشرًا يؤمنون بالله ويخافونه ، ونبل ، وصحي ، ومعلم ، وقادر ، ومبدع ، ومستقل. ، وأن يصبح مواطنًا ديمقراطيًا ومسؤولًا. وبالتالي ، تم تصميم منهج ٢٠١٣ بهدف إعداد الإندونيسيين ليكون لديهم القدرة على العيش كأفراد ومواطنين مخلصين ومنتجين ومبدعين ومبدعين وعاطفين وقادرين على المساهمة في حياة المجتمع والأمة والدولة والحضارة العالمية. المنهج هو أداة تعليمية لتكون قادرة على جعل الإندونيسيين لديهم مواقف الكفاءة والمعرفة والمهارات حتى يتمكنوا من أن يصبحوا أفراداً ومواطنين منتجين ومبدعين ومبدعين وعاطفين.

أما المناهج التعليمية هي مجموعة من التخطيط والإعلام لتقديم المؤسسات التعليمية في تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة.٩ المفردات تم تضمين المناهج الدراسية في المفردات الإندونيسية ، مع

^٩ Abdul Mujib dan Jusuf Mudzakir. ٢٠١٠. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kencana Prenada Media, hal. ١٢٢

معنى ترتيب خطة التدريس.١٠ يمكن تفسير المصطلحات العديدة للمفردات المتعلقة بالمنهج من حيث اللغة ، أن المنهج هو خطة أو مناقشة التدريس ، بحيث يصبح اتجاه الأنشطة التعليمية واضحاً وواضحاً. حسب القانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣: المنهج عبارة عن مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالأهداف والمحتوى ومواد التعلم والأساليب المستخدمة كدليل إرشادي لتنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق أهداف التعليم الوطنية. وفقاً لـ Nurgiantoro ، فإن المناهج الدراسية هي أداة لتحقيق أهداف معينة في التعليم. المناهج والتعليم شيئان مرتبطان ارتباطاً وثيقاً ، ولا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. (Nurgiantoro).^{١١}

وأما المواد التعليمية منهج ٢٠١٣ بالخصائص التالية:

١. تطوير التوازن بين تنمية المواقف الروحية والاجتماعية ، والفضول ، والإبداع ، والتعاون مع القدرات الفكرية والحركية ؛
٢. المدارس جزء من المجتمع الذي يوفر تجربة تعليمية مخططة حيث يطبق الطلاب ما تعلموه في المدرسة على المجتمع ويستخدمون المجتمع كمصدر تعليمي ؛
٣. تنمية المواقف والمعارف والمهارات وتطبيقها في المواقف المختلفة في المدارس والمجتمعات
٤. توفير الوقت الكافي لتطوير المواقف والمعارف والمهارات المختلفة ؛
٥. يتم التعبير عن الكفاءات في شكل الكفاءات الأساسية للفئة والتي يتم تفصيلها بشكل أكبر في الكفاءات الأساسية للموضوعات ؛

^{١٠} Abuddin Nata. ٢٠١٠. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kencana Prenada Media Group hal. ١٢١

^{١١} Tim Pengembang Ilmu Pendidikan. ٢٠٠٧. Ilmu & Aplikasi Pendidikan. Bandung: IMTIMA

٦. كفاءات الفئة الأساسية هي العناصر المنظمة للكفاءات الأساسية ، حيث يتم

تطوير جميع الكفاءات الأساسية وعمليات التعلم لتحقيق الكفاءات المنصوص

عليها في الكفاءات الأساسية ؛

٧. يتم تطوير الكفاءات الأساسية على أساس مبدأ التراكمي والتعزيز المتبادل والمثري

بين الموضوعات ومستويات التعليم (التنظيم الأفقي والعمودي).^{١٢}

بناءً على الوصف أعلاه ، يمكن استنتاج أن خصائص منهج ٢٠١٣ هي أن كل دراسة تهدف

إلى تطوير المواقف الروحية والاجتماعية والمعرفية والمهارية حتى يتمكن الطلاب من تطبيقها في الحياة

اليومية. مع خبرة التعلم المكتسبة ، سيقوم الطلاب بتطبيقها في مواقف مختلفة في المدرسة

والمجتمع. ستعزز المواد في منهج ٢٠١٣ دروس بعضها البعض وتثريها بشكل متبادل ، بالإضافة إلى

كل مستوى تعليمي سيعزز ويثري بشكل متبادل المعرفة الواردة فيها.

المنهج عبارة عن مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالأهداف والمحتوى والمواد التعليمية

والأساليب المستخدمة كدليل إرشادي لتنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق أهداف تعليمية معينة. كل منهج

له خصائصه وخصائصه KTSP. هو منهج عملي يتم تجميعه وتنفيذه في كل وحدة تعليمية. وفي

الوقت نفسه ، يعد منهج ٢٠١٣ جزءًا من مواصلة تطوير المنهج القائم على الكفاءة (KBK)

الذي بدأ في عام ٢٠٠٤ والذي يتضمن الكفاءة في المواقف والمعرفة والمهارات بطريقة

متكاملة. يحتوي منهج ٢٠١٣ و KTSP على اختلافات مثل موضوعات KTSP المصممة

^{١٢} Ma'as Shobirin, *Konsep dan implementasi Kurikulum ٢٠١٣ di Sekolah Dasar*, (Yogyakarta: Deepublish, ٢٠١٦), hlm ٣٩-٤٠

بشكل مستقل ولها كفاءات أساسية خاصة بها ، بينما تم تصميم منهج ٢٠١٣ ليكون مرتبطاً ببعضه البعض وله كفاءات أساسية مرتبطة بالكفاءات الأساسية لكل فصل .بالإضافة إلى ذلك ، يمكن ملاحظة اختلاف آخر في منهج KTSP لطلاب المدارس الثانوية ، فهناك قسم منذ الصف الحادي عشر ، بينما في منهج ٢٠١٣ لا يوجد طلاب ثانويون متخصصون في المناهج الدراسية .هناك مواد إجبارية ، وتخصصات ، ومصالح مشتركة ، وتعميق للمصالح . فإن فرق بين منهج ٢٠١٣ و KTSP في استعراض العملية وهي

١. في KTSP ، تكون عمليات التعلم الأكثر هيمنة هي الجوانب المعرفية والنفسية الحركية والعاطفية ، بينما في منهج ٢٠١٣ في عملية التدريس والتعلم ، كانت الغلبة هي العاطفية والنفسية الحركية والمعرفية .هذا يعني أن الطلاب في هذه العملية يؤكدون على عاطفتهم ونفسهم الحركية.

٢. يركز منهج ٢٠١٣ على الموازنة بين الجوانب المعرفية (الفكرية) والنفسية الحركية (الحركة) والوجدانية (الموقف) .(على عكس خطة KTSP لعام ٢٠٠٦ ، والتي تميل في مرحلة التنفيذ إلى التركيز أكثر على الجوانب المعرفية

٣. الجوانب القياسية للمحتوى .انخفض عدد المواد في كل مستوى في منهج ٢٠١٣ .مثال: للمدارس الابتدائية ، التي أصبحت ١٠ مواد في البداية ٦ مواد ، ولكن يبقى الجوهر المتوقع من كل درس ، وبالتالي فإن الطريقة المستخدمة في منهج ٢٠١٣ هي دمج عدة دروس في مواد أخرى .هذا التكامل يسمى التعلم الموضوعي .ومع ذلك ، فإن تقليل عدد

الدروس في منهج ٢٠١٣ له تأثير على زيادة وقت التعلم .لمستوى المدرسة الابتدائية إضافة ٤ ساعات في الأسبوع.

٤. معايير عملية التعلم .تحدث تغييرات كبيرة في نهج التعلم المتبع .التعلم ، الذي استخدم في البداية مقاربات السلوكية والمعرفية ، بدأ الآن في التحول نحو البنيوية .سيكون لهذا تأثير على المعلمين في الفصل الذين يميلون في البداية إلى استخدام المعلم كمصدر تعليمي (الميل التي تركز على المعلم) ، ويصبحون طلابًا ويثبتهم كمصدر (ميل متمحور حول الطالب)

٥. التغييرات في معايير التقييم .في منهج KTSP لعام ٢٠٠٦ ، تميل التقييمات التي يتم إجراؤها إلى استخدام التقييم النهائي دون أي تقييم لعملية التعلم .في هذا المنهج الجديد ، سيتم أيضًا تضمين التقييمات في عملية التعلم .في وقت لاحق سيكون هناك تقييم محفظة للمحفظة الشخصية للطلاب.



في منهج ٢٠١٣ ، يتم وصف هيكل المنهج على أنه توضيح لتصوير محتوى المنهج في شكل مواد ، وموقع المحتوى / المواد في المنهج ، ومساهمة المحتوى / المواد في فصل دراسي أو عام ، والحمل الدراسي للمواد وحمل الدراسة في الأسبوع لكل طالب. هيكل المنهج هو أيضًا تطبيق لمفهوم تنظيم المحتوى في نظام التعلم وتنظيم أحوال التعلم في نظام التعلم. بينما في KTSP ، فإن هيكل المنهج هو نمط وترتيب للمواد التي يجب أن يأخذها الطلاب في أنشطة التعلم. يتم تحديد عمق محتوى المنهج في كل مادة في كل وحدة تعليمية في الكفاءات التي يجب على الطلاب إتقانها وفقًا لعبء

التعلم المدرج في هيكل المنهج. تتكون الكفاءات المعنية من معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية التي تم تطويرها بناءً على معايير كفاءة الخريجين.

بناءً على هذين التعريفين ، لا يختلف تعريف هيكل المناهج في منهج ٢٠١٣ و KTSP كثيراً. الفرق هو أن تعريف منهج ٢٠١٣ لا يذكر معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية. ومع ذلك ، في منهج ٢٠١٣ ، ستكون هناك الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية^{١٣}. و يربط الكاتب مقارنة بين منهج مستوى الوحدة التعليمية و منهج ٢٠١٣.

الجدوال ٠١

المقارنة بين منهج مستوى الوحدة التعليمية و منهج ٢٠١٣

منهج مستوى الوحدة التعليمية

منهج ٢٠١٣

١. منهج موحد من المركز .بحيث يريح أعضاء
أ. منح السلطة (الاستقلال) للمؤسسات
هيئة التدريس من إعداد المادة وإعداد الإدارة
التعليمية وتشجيع المدارس على اتخاذ
قرارات تشاركية في تطوير المناهج الدراسية.

٢. زيادة الإمكانيات والذكاء والاهتمامات
ب. تتمحور حول إمكانيات الطلاب
حسب مستوى تنمية وقدرات الطلاب.
وتطورهم واحتياجاتهم واهتماماتهم وبيئتهم

^{١٣} Abdullah Idi, *Pengembangan Kurikulum, Teori & Praktek*, (Jakarta: PT. Rajagrafindo Persada, ٢٠١٤), hlm. ٢٥٠.

٣. إتاحة الوقت الكافي لتنمية الاتجاهات

والمعارف والمهارات المختلفة. ويتضح ذلك من

خلال إضافة ساعات تعلم في مواد التربية

الإسلامية بواقع ٣ ساعات تعليمية في أسبوع

واحد.

ج. عدم إعطاء الوقت الكافي لتنمية

المواقف والمعارف والمهارات المختلفة

٤. يتم التعبير عن الكفاءات في شكل

الكفاءات الأساسية للفئة والتي يتم تفصيلها

بشكل أكبر في الكفاءات الأساسية

للموضوعات. حيث يتم تطوير جميع

الكفاءات الأساسية وعمليات التعلم لتحقيق

الكفاءات المنصوص عليها في الكفاءات

د. سيتم التعبير عن الكفاءة في شكل

معايير الكفاءة (SK) والكفاءات

الأساسية (دينار كويتي)

الأساسية والتي تشمل: كفاءة الموقف الروحي

، وكفاءة الموقف الاجتماعي ، وكفاءة الموقف

المعرفي ، وكفاءة موقف المهارات.

بناءً على هذه المقارنة ، احتار الباحث منهج ٢٠١٣ لدراسة المواد التعليمية باللغة العربية، و التركيز في هذه الرسالة هي كيف تحليل المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ لفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية عند شؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا سنة ٢٠١٤.

الكتاب المدرسي الذي تمت دراسته هو كتاب الطالب. عند عرضه في لحظة، يعد هذا الكتاب ممتعاً للغاية لأنه مزود برسوم توضيحية أو صور متعلقة بكل موضوع في الدرس. من حيث المواد، يحتوي هذا الكتاب على مواد صديقة للواقع، والتي تستند إلى أحداث في بيئة الطلاب تتوافق مع المنهج الدراسي ٢٠١٣. على الرغم من أن هذا الكتاب لا شك فيه وقد تم استخدامه كدليل مرجعي إلزامي، إلا أن هناك بعض الصعوبات التي يواجهها المعلمون في تقديم المواد في الكتاب المدرسي. بالمناسبة، فإن الباحثة نفسها هي مدرسة اللغة العربية للصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية، وأحياناً تجد الباحثة صعوبة في ذلك لأن الطلاب تعال من خلفيات مختلفة، أي أن بعض الطلاب هم متخرجون من المدرسة الابتدائية الإسلامية والبعض الآخر متخرجون من المدرسة الابتدائية، والتي في الواقع لم ينل مطلقاً مواد اللغة العربية.

فيما يتعلق بإلحاق المواد التعليمية لعملية تعلم اللغة العربية، فإن السؤال الذي يطرح نفسه هو هل كانت الكتب المدرسية لتعلم اللغة العربية، وخاصة على مستوى المدرسة المتوسطة الإسلامية وفقاً لمعايير الكتب المدرسية الجيدة؟ لمعرفة ذلك اعتبرت الباحثة هذه الدراسة مهمة، من المتوقع أن يساعد المعلمين والأولياء والطلاب لتحديد واستفادة الكتب المدرسية للغة العربية الجودة لدعم عملية تعلم اللغة العربية في المدارس، وخاصة في المدرسة المتوسطة الإسلامية.

أما في المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ لفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية عند شئون الدبدينية لجمهورية إندونيسيا ٢٠١٤ هناك خمسة مكونات و منها المفردات و الحوار و التكيب و القراءة و الكتابة. علاوة على ذلك، يجب أن تستوفي المواد التعليمية (الكتب المدرسية) التي سيتم تسليمها للطلاب المعايير التالية: ١) ذات صلة بمعايير الكفاءة (الكفاءات الأساسية حاليًا (المواد التعليمية والكفاءات الأساسية التي يجب على الطلاب تحقيقها، ٢) المواد التعليمية هي محتوى التعلم وترجمة معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية، ٣) تحفيز الطلاب لمعرفة المزيد، ٤) متعلقة بالمواد السابقة، ٥) يتم ترتيب المواد بشكل منهجي من البسيط إلى المعقد، ٦) عملي، ٧) مفيدة للطلاب، ٨) وفقا بتغيير الزمن، ٩) يمكن الحصول عليها بسهولة، ١٠) جذب الاهتمام بالطلاب، ١١) يحتوي على رسوم توضيحية تجذب الطلاب، ١٢) النظر في الجوانب اللغوية التي تتوافق مع قدرات الطلاب، ١٣) ذات صلة وثيقة بالدروس الأخرى، ١٤) تحفيز الأنشطة الشخصية للطلاب الذين يستخدمونها، ١٥) تجنب المفاهيم الغامضة حتى لا تخلق بين الطلاب، ١٦) لديه منظور واضح وثابت، ١٧) تميز المواد التعليمية للأطفال والكبار، ١٨) احترام الاختلافات الشخصية للطلاب والمستخدمين. ١٤

و في اختيار وإعداد المواد التعليمية ، هناك عدة مبادئ يجب تحقيقها ، وهي: ١٥

١. مبدأ الصلة يعني الارتباط . يجب أن تكون المواد التعليمية ذات صلة أو لها صلة أو لها علاقة بتحقيق معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية .على سبيل المثال ، إذا كانت الكفاءة التي يُتوقع

^{١٤} Zulhannan, Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif, (Jakarta:PT Raja Grafindo Persada, ٢٠١٥), h. ١٤٠-١٤١

^{١٥} Ali Mudhofir, Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠١١), hlm. ١٣٠.

أن يتقنها الطلاب في شكل حفظ الحقائق ، فيجب أن تكون المادة التعليمية التي يتم تدريسها في شكل حقائق أو مواد عن ظهر قلب ؛

٢. مبدأ التناسق يعني الاتساق .إذا كانت هناك أربع كفاءات أساسية يجب على الطلاب إتقانها ، فيجب أن تتضمن المواد التعليمية التي يجب إعدادها ويجب تدريسها أيضاً أربعة أنواع ؛

٣. مبدأ الاكتفاء ، أي أن المادة التي يتم تدريسها يجب أن تكون كافية لمساعدة الطلاب على إتقان الكفاءات التي يتم تدريسها.

بعد القيام بتحليل مواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ لفصل السابع بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية عند شئون الدينية لجمهورية إندونيسيا ٢٠١٤ ، واعتمادا على مؤشرات المواد التعليمية

الملائمة في المفردات و التراكيب وجد الباحث بعض الأخطاء فيها. فسيأتي بيانها كما الجدوال كما

التالي :



الجدوال ٠٢

النقصان/الأخطاء المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣

رقم	مواد	مؤشرات	مزايا	نقصان/اخطاء	بيانات
	المفردات	عدد المفردات الجديدة في الدرس الواحد مناسب	عدد المفردات الجديدة في الدرس الواحد مناسب	١. عدم بعض المفردات عن المذكر والمؤنث المورودة في الجدوال لموضوع " العاملون في المدرسة" للدرس الثاني ص ١٦، حيث أنّ فيه المفردات عن البواب والسائق فحسب. والمشروع أن يكتب فيه البوابة و السائقة.	يحتاج إلى بعض الإصلاحات في عدد المفردات
		يتم التدريب على المفردات الجديدة وتثبيت معناها بصورة جيدة.	التدريب على المفردات الجديدة وتثبيت معناها بصورة جيدة.	الخطأ في تزويج معاني المفردات الموجودة في التمرينات (ب) للدروس الثاني ص ٢٠ وهو:	يحتاج إلى بعض الإصلاحات في

التدريب على المفردات	pembantu = خادم الإصلاح pembantulaki- = خادم laki				
		يتم عرض المفردات بتدرج مقبول	يتم عرض المفردات بتدرج مقبول		
يحتاج إلى بعض الإصلاحات في تعزيز المفردات	عدم المفردات عن (ليلتك سعيدة و نهارك سعيدة) في الدرس الثاني ص ١٧ : حيث أنّ فيه المفردات عن السلام عليكم , أهلا وسهلا, صباح الخير , مساء الخير , شكرا , كيف حالك , إلى اللقاء فحسب.	المفردات السابقة بدرجة كافية.	يتم تعزيز المفردات السابقة بدرجة كافية.		
يحتاج إلى بعض	١. النقصان في عرض المفردات	عرض المفردات الجديدة	يتم عرض المفردات الجديدة		

<p>الإصلاحات في عرض المفردات بتراكيب معروفة</p>	<p>الجديدة بتراكيب معروفة عن (أنا + إسم = إسمى namaku) في الدرس الأول ص ٢ : حيث أنّ فيه المفردات عن (إسمى namaku= ٢. الخطأ في حركات المفردات (وَسَادَة) الموجودة في الدرس السادس ص ٩٦ : الإصلاح : وِسَادَة ٣. الخطأ في حركات المفردات عن الأرقام (إثنان) الموجودة في الدرس الخامس ص ٧٩ : الإصلاح : إثنان</p>	<p>بتراكيب معروفة.</p>	<p>بتراكيب معروفة.</p>	
---	--	------------------------	------------------------	--

		التعريف بالمفردات الجديدة بوسائل تحقق الهدف.	١. مساوات ألوان الوسائل لمفردات أسود و برتقالي في الدرس الرابع ص ٥٦ .	يحتاج إلى بعض الإصلاحات في الوسائل لمفردات	
		تختار المفردات في الموضوع الواحد بناء على الشيوع	١. هناك المصطلح الجديد غير شائع عند الطلاب في الدرس الرابع ص ٥٦ . فهو بُئِيَّ = coklat أما المصطلح المشهور بين الطلاب فهو أسمر = coklat	يحتاج إلى بعض الإصلاحات في إختار المفردات	
		يتم تقديم التراكيب بناء على مبدأ الشيوع	التراكيب بناء على مبدأ الشيوع	التراكيب	

<p>يحتاج إلى بعض الإصلاحات في عدد التراكيب الجديدة</p>	<p>الخطأ في إختيار بين الكلمتين المناسبتين في التمرينات "ب" للدروس الرابع ص ٦٣ فهو بين الكلمات (أسود- بيضاء) الإصلاح: (أسود- سوداء)</p>	<p>التراكيب الجديدة في الدرس الواحد مناسب</p>	<p>عدد التراكيب الجديدة في الدرس الواحد مناسب.</p>	
<p>يحتاج إلى بعض الإصلاحات في عرض التراكيب بتدرج مقبول</p>	<p>١ . ١ في الصفحة ٢٨ الدرس الثالث مكتوبة تِلْكَ مَكْتُبَةٌ الْمَدْرَسَةُ على الرغم من أن الكلمة المدرسة في الجملة هو مضاف إليه التي</p>	<p>عرض التراكيب بتدرج مقبول</p>	<p>يتم عرض التراكيب بتدرج مقبول</p>	

	<p>يفترض مجرور بالكسرة لأنه اسم مفرد بحيث يمكن أن يسبب اختلافات في القصد والمعنى وسيؤثر أيضاً على فهم الطلاب</p> <p>٢. الخطأ في حركات عن إحتر أصحّ الأجبية (بأ) الموجودة في الدرس الرابع ص ٦٢.</p> <p>الإصلاح: (بأ)</p> <p>٣. الخطأ في حركات عن إحتر أصحّ الأجبية (بأ) الموجودة</p>				
--	---	--	--	--	--

	في الدرس الرابع ص ٦٢. الإصلاح: (بأ)				
يحتاج إلى بعض الإصلاحات في التدريب التراكيب	١. الأخطاء في التدريبات عدة إجابات لا تتطابق مع السؤال كما في الصفحة ٢٦ الدرس الثاني مكتوب (هل - من - ما) هَذَا فَضْلُكَ يَا عَلِيُّ؟ لَا هَذَا فَضْلِي ٢. في الدرس الثاني الصفحة ٢٩ مكتوبة هَذِهِ أَخُو	التدريب على التراكيب بصورة كافية	يتم التدريب على التراكيب بصورة كافية		

				<p>مُحَمَّدٍ إِسْمٌ ... سَيِّ</p> <p>هَجَرَ، هذه هو الإسم</p> <p>الإشارة أو كلمات</p> <p>مرجعية لنوع الاسم</p> <p>المؤنث في حين أَخُو</p> <p>مُحَمَّدٍ الاسم المذكر و</p> <p>سَيِّ هَجَرَ اسم الشخص</p> <p>المؤنث</p>
		<p>التراكيب الجديدة بمفردات</p> <p>معروفة.</p>	<p>تقدم التراكيب الجديدة</p> <p>بمفردات معروفة.</p>	
		<p>. تعزيز التراكيب السابقة</p> <p>بدرجة كافية</p>	<p>يتم تعزيز التراكيب السابقة</p> <p>بدرجة كافية</p>	
		<p>التدريب على التراكيب وظيفياً</p> <p>في أوائل الدروس</p>	<p>يتم التدريب على التراكيب</p> <p>وظيفية في أوائل الدروس</p>	
		<p>يقدم النحو نظرياً بمرحلة مناسبة</p>	<p>يقدم النحو نظرياً بمرحلة</p>	

			مناسبة		
		يغطي كتاب القواعد والتراكيب اللغوية الأساسية المناسبة للمستوى	يغطي كتاب القواعد والتراكيب اللغوية الأساسية المناسبة للمستوى		



استوفت تلك المواد الدراسية بمعايير جودة المواد التعليمية. إن الحكم من المؤلفين السابقين لهما متشابهان، وهو فحص مواد الدراسة بمناهج ٢٠١٣ ولكن لديهما اختلافات في طريقة الكتابة. قامت الباحثة السابقة بفحصاً لأهداف من حيث الملاءمة والعرض واللغة والرسومات مع الكتابة النوعية وبينما كانا لا يختلفان مع الباحث الحالي هو تحديد ملاءمة مواد الدراسة بمناهج ٢٠١٣ في مكونات المواد الدراسية من التركيب والمفردات.

رسالة العلمية بإعداد أمر الله Amrullah قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم ٢٠١٣. بموضوع مواد الدراسة اللغة العربية بالمدرسة محمدية الابتدائية صف السادس (تحليل للنسب المئوية للمواد الدراسية) هذه الرسالة العلمية لها تشابه والإختلافات. أما تشابه الباحث الحالي بتلك الباحث (أمر الله Amrullah) كلاهما بحث مواد الدراسة. والإختلافها هذه الرسالة العلمية تبحث عن تحليل جودة المواد الدراسية أو الكتب المدرسية من منظور النسبة المئوية للمواد الدراسية في تعليم اللغة العربية المستخدمة بالمدرسة محمدية الابتدائية، بينما يقوم الباحث الحالي بتحديد ملاءمة مواد الدراسة بمناهج ٢٠١٣ في مكونات المواد الدراسية من التركيب والمفردات.

رسالة العلمية بإعداد شيف المالله SaefulMilah قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم ٢٠١١. بموضوع تحليل كتاب التعليم اللغة العربية صف التاسع بالمدرسة الثانوية محاولة الدكتور د. هداية. بحثت تلك رسالة العلمية عن كتاب التعليم محاولة الدكتور د. هداية في ملأمة المواد، عرض كتب اللغة ورسومها بالكتب. ولاكن فيها تستخدم بنظرية تعليم اللغة العربية، منهج KTSP

هي نظرية عن التدريس دون ذكر نظرية النتيجة الكتاب بشكل محدد. أما التشابه بالباحث قبله هو في كتابة المواد الدراسية، والاختلافها هي تحديد ملاءمة مواد الدراسة بمنهج ٢٠١٣ فيمكن أن تكون المواد الدراسية من التركيب والمفردات.

ب. إطار البحث

إستنادا على خلفية البحث السابقة تقدم الباحثة إطار البحث تركيزا لهذه الرسالة كما التالي :

كيف تحليل المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ لفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية عند شؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا ٢٠١٤، وفعاليته في الدرس المفردات و التراكيب.

ج. مشكلة البحث

أما المشكلات لهذه الرسالة هي : كيف يكون التحليل المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ من الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية عند وزارة شؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا للعام ٢٠١٤ م من حيث المفردات والتراكيب؟

د. أهداف البحث

إن من أهداف هذه الرسالة اعتمادا على مشكلات البحث السابقة هي : لإيجاد توافق المواد

المفردات والتراكيب

هـ. فوائد البحث

لفائدة نتائج البحث يمكن تصنيفها إلى نوعين، وهما فائدة من الناحية النظرية والعملية.

١. الفائدة النظرية

أ. أضف إلى الخطاب والخزينة العلمية خاصة في المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣

ب. توفير معايير المعرفة المتعلقة بالكتب المدرسية وتنفيذها في المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣.

٢. الفائدة العملية

أ. كمساهمة في معلومات حول الكتب المدرسية ونماذج تنفيذه لأصحاب السياسة التعليمية والممارسين التعليمية.

ب. كمقابل للمعلمين في تطوير المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣.

ج. كحافز في الإعداد الإضافي المواد العربية للمنهج الدراسي ٢٠١٣ الذي يؤكد على مبادئ التعلم

و مؤشرات.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. المواد التعليمية

١. تعريف المواد التعليمية

المواد التعليمية هي الممواد اللغوية التي نقدم المتعلمي اللغة، سواء أكامت مسموعة أو مقرورة كالكتب نواعها والصحف والمجلات والأشرطة والأفلام و يدخل في ذلك الخطط والمناهج.^١

المواد التعليمية هي جميع أشكال الممواد المستخدمة لمساعدة المعلمين في القيام بأنشطة التدريس والتعلم في الفصل. يمكن أن تكون المادة المعنية إما مادة مكتوبة أو مادة غير مكتوبة. الممواد التعليمية هي المعلومات والأدوات والنصوص التي يحتاجها المعلم لتخطيط ومراجعة تنفيذ التعلم.^٢ من هذا الفهم يمكن فهم أن الكتاب المدرسي هي شكل من أشكال الممواد التعليمية المكتوبة.

معتمدا على العبارات السابقة فالممواد التعليمية إذن هي كتب تحتوي على أوصاف مادية لموضوعات أو مجالات دراسة معينة، يتم ترتيبها بشكل منهجي وتم اختيارها بناءً على أهداف محددة وتوجه التعلم وتطوير الطالب، بحيث يتم استيعابها.^٣ كما نقلت AJ Loveridg بياناً مشابهاً على النحو التالي: الكتاب المدرسي عبارة عن الكتب المدرسية تحتوي على ممواد مختارة تتعلق بمجال معين

^١ عبد لعزيز إبراهيم لفصيلي، طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين للغة الأخرى (الرياض: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٢)، ص ٣٤٢

^٢ Ali Mudlofir, Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, ٢٠١٢), h. ١٢٨

^٣ Masnur Muslich, *Textbook Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-ruzz Media, ٢٠١٠), h. ٥٠

من الدراسة، في شكل مكتوب يلبي متطلبات معينة في أنشطة التعليم والتعلم، ويتم ترتيبه بشكل منتظم لاستيعابه.

وأوضح Chambliss و Calfee بمزيد من التفاصيل. الكتاب المدرسي هي أداة للطلاب لفهم الأشياء التي يتم قراءتها وفهم العالم والتعلم منها (خارج أنفسهم). الكتاب المدرسي لديه قوة هائلة لتغيير أدمغة الطلاب. يمكن أن تؤثر الكتاب المدرسي على معرفة الأطفال وقيم معينة.

ذكرت وزارة التربية العامة أن الكتاب المدرسي أو الكتب المدرسية هي مجموعة من الكتابات التي تكتب بشكل منهجي من مادة معينة، من إعداد المؤلف باستخدام مراجع المناهج الدراسية المعمول بها. تستمد المادة الموجودة في الكتاب من الكفاءات التي يجب أن يتقنها القارئ (في هذه الحالة الطلاب).^٤

يوضح قانون لائحة وزير التربية والتعليم والثقافة لجمهورية إندونيسيا رقم ٨ لسنة ٢٠١٦ أن الكتب التي تستخدمها وحدة التعليم، سواء في شكل كتب مدرسية أو كتب مدرسي غير نصية، هي وسيلة لعمليات التعلم للمعلم والمتعلم حتى يتمكن المتعلم من تحسين المعرفة الأساسية للمستويات التعليمية العالي. المواد المعرفية التي يتم إعلامها من خلال الكتب المدرسية و الكتب المدرسية غير نصية مهمة للغاية. لذلك، يجب ترتيب عرض المواد بطريقة مثيرة للاهتمام وسهلة للفهم، لديه مستوى عال من القراءة، وتفي بالقيم / المعايير الإيجابية التي تنطبق في المجتمع، بما في ذلك عدم احتوائها

^٤ Satuan Kerja Direktorat Menengah Umum Nomor ١١٥٤/D٥.٣/KU ٢٠١٩ Tentang Penyusunan Bahan Ajar.

على عناصر إباحية، وفهم التطرف، والتطرف، والعنف، والتعصب العنصري، والتحيز بين الجنسين،
و لا يحتوي على انحرافات أخرى.٥

وفقا للمفاهيم المذكورة، يمكن الفهم أن الكتاب المدرسي هو نوع من المواد التعليمية المكتوبة
مرتبة بطريقة كاملة ومنتظمة تستند إلى مبادئ وأهداف التعلم المستخدمة من قبل المعلمين والطلاب
في عملية التعلم لتحقيق أهداف التعلم.

قال عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان في كتابه والكتاب المدرسي يعدّ أهمّ موادّ التعليم؛ ومن
هنا فإنّ المرّين يوصون بالعناية بإعدادده، ولاسيّما تلك الموادّ التي تعنى بتعليم اللغة العربية لغير
الناطقين بها، ويظلّ التسليم بأهمية الكتاب المدرسي أمراً لا يحتاج إلى تقرير، فبالرغم مما قيل ويقال
عن تكنولوجيا التعليم وأدواته وآلاته الجديدة، يبقى للكتاب المدرسي مكانته المتفردة في العملية
التعليمية. فعملية التدريس أياً كان نوعها أو نمطها أو مادتها ومحتواها تعتمد اعتماداً كبيراً على
الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلم أساساً باقياً لعملية تعلّم منظمة، وأساساً دائماً لتعزيز
هذه العملية، ومرافقاً لا يغيب للاطلاع السابق والمراجعة التالية. وهو بهذا ركن مهم من أركان
عملية التعلم، ومصدر تعليمي يلتقي عنده المعلم والمتعلم، وترجمة حية لما يسمى بالمحتوى الأكاديمي
للمنهج، ولذلك تعتبر نوعية وجودة الكتاب المدرسيّ من أهم الأمور التي تشغل بال المهتمين
بالمحتوى والمادة التعليمية وطريقة التدريس.٦

٥ Salinan Lampiran Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor ٨ Tahun ٢٠١٦ Tentang Buku Yang Digunakan Oleh Satuan Pendidikan

٦ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (١٤٤٨ ÷) ص، ٢

الدكتور موفق عبدالله القصيري يقول في كتابه أن الكتاب التعليمي ركن هام من أركان العملية التربوية تعلمًا وتعليمًا يلتقي عنده المعلم والمتعلم. كما أنه تعبير حي لما يُدعى بالمحتوى الأكاديمي للمنهج. وحتى يؤدي الكتاب التعليمي دوره على أفضل وجه وجب التزامه بالعلمية وبالموضوعية لكي يحقق الاهداف المطلوبة منه.^٧

ب .أنواع المواد التعليمية

١. المواد التعليمية حسب شكلها

بناءً على شكلها ، يمكن تجميع المواد التعليمية في أربع فئات ، وهي المواد المطبوعة والمواد التعليمية الصوتية ومواد التدريس السمعية والبصرية والمواد التعليمية التفاعلية.^٨

أ. مواد التدريس على أساس شكلها

وفقًا لشكل مواد التدريس بناءً على شكلها ، يمكن تجميعها في أربع فئات ، وهي المواد التعليمية المطبوعة ، والمواد التعليمية السمعية ، والمواد التعليمية السمعية والمواد التعليمية التفاعلية.

أ .المواد التعليمية المطبوعة (المطبوعة) هي عدد من المواد التي تم تحضيرها وإعدادها في شكل ورق ، والتي يمكن أن تعمل لتعلم وتسليم المعلومات. مثال:

^٧ الدكتور موفق عبدالله القصيري، اشتراطات مقترحة لإعداد الكتاب التعليمي في اللغة العربية كلغة أجنبية، (كولا لمبور

ماليويا) ص، ١

^٨ Andi Prastowo, Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢), hlm. ٤٠.

- (١) النشرات ، وفقاً لمصادر Andi Prastowo هي مواد تعليمية موجزة للغاية ، يتم الحصول عليها من العديد من الآداب ذات الصلة بالكفاءات الأساسية والموضوعات التي يتم تدريسها للطلاب.
- (٢) الكتب المدرسية ، وكتابة الدروس في عام المادي الذي يقدم المعرفة أو الأفكار من المؤلف والتي رتبت على أساس منتظم على المنهج المعمول به.
- (٣) الوحدة الدراسية ، كتاب تم إعداده بهدف أن يتمكن الطلاب من التعلم بشكل مستقل بدون أو بتوجيه من المعلم
- (٤) أوراق عمل الطلاب ، هي أوراق المهام التي يجب أن يقوم بها الطلاب . عادة ما تكون أوراق النشاط في شكل تعليمات أو خطوات لإكمال مهمة.
- (٥) الكتيب ، معلومات مكتوبة عن مشكلة يتم ترتيبها بشكل منهجي أو مطبوع يتكون من بضع صفحات فقط ويتم طيها بدون منشورات ملزمة أو مطبوعة تحتوي على معلومات موجزة ولكنها كاملة عن الشركة أو المؤسسة
- (٦) الصور / الصور ، لها معنى أفضل من الكتابة . تتطلب الصور / الرسومات كمواضيع تعليمية بالتأكيد تصميمًا جيدًا بحيث أنه بعد الانتهاء من رؤية واحدة أو سلسلة من الصور / الرسومات ، يمكن للطلاب القيام بشيء يتقن في نهاية المطاف واحدة أو أكثر من الكفاءات الأساسية.

ب. **المواد السمعية (الصوتية)** هي أي نوع من مواد التدريس التي تستخدم نظام إشارة صوتية

مباشرة ، يمكن تشغيله أو سماعه من قبل فرد أو مجموعة من الأشخاص^٩. على سبيل المثال:

شرائط كاسيت وراديو وسجلات فينيل وموزع مدمج.

ج. **المواد السمعية والبصرية**، والتي غالبًا ما تكون مع المواد التعليمية ، أي أن كل شيء

يُعرف غالبًا باسم المواد التعليمية هو شيء يسمح بدمج الإشارات الصوتية مع الصور المتحركة

بالتسلسل . مثال :مقطع فيديو مدمج وفيلم.

د. **المواد التدريس التفاعلية (مواد التدريس غير النشطة)** هي مواد تعليمية يتم دمجها من

اثنين أو أكثر من الوسائط الصوتية والرسومات والصور والرسوم المتحركة والفيديو . التلاعب في

استخدامها أو تلقي العلاج للسيطرة على النظام.

٢. **مواد التدريس حسب كيفية عملها**

وفقًا لكيفية عمله ، يمكن تقسيم التدريس إلى خمسة أنواع ، كما هو موضح على النحو التالي :

أ. **المواد التعليمية غير المتوقعة** ، أي المواد التعليمية التي لا تتطلب جهاز بروجيكتور لعرض

محتوياتها ، حتى يتمكن الطلاب من استخدام المواد التعليمية مباشرة (قراءة ، رؤية ،

وملاحظة). (على سبيل المثال: الصور والرسوم البيانية والشاشات والنماذج وما إلى ذلك).

^٩ Andi prastowo ١٤٠

- ب .المواد التعليمية المتوقعة ، وهي المواد التي تتطلب جهاز عرض في توصيل المواد التعليمية للطلاب.أمثلة: الشرائح ، وشرائط الفيلم ، والشفافية الزائدة (OHP) وإسقاط الكمبيوتر.
- ج .تدريس المواد السمعية،هو في شكل إشارات الصوتية التي تم تسجيلها في وسط التسجيل. لاستخدامه، يجب علينا أن يتطلب لاعب أداة (لاعب) من وسائل الإعلام تسجيل، مثل تيمبو كومبو، مشغل أقراص ليزرية، VCD، مشغل الوسائط المتعددة، وغيرها.
- على سبيل المثال: كاسيت ، قرص مضغوط ، قرص فلاش ، إلخ.
- د .مواد التدريس بالفيديو ، وهي المواد التعليمية التي تتطلب مشغلاً يكون عادةً على شكل مشغل شريط فيديو ومشغل VCD وغيرها .نظرًا لأن هذه المادة التعليمية تشبه تقريبًا مواد التدريس الصوتية ، فإن هذه المادة التعليمية تتطلب أيضًا وسائط تسجيل ، فقط هذه المواد التعليمية مجهزة بالصور .حتى في العرض ، يمكن الحصول عليها عن طريق عرض الصورة والصوت في وقت واحد.على سبيل المثال: مقاطع الفيديو والأفلام وغيرها.
- هـ .مواد تدريس الكمبيوتر ، وهي أنواع مختلفة من مواد التدريس غير المطبوعة التي تتطلب أجهزة كمبيوتر .على سبيل المثال: التعليمات بواسطة الكمبيوتر والوسائط المتعددة القائمة على الكمبيوتر أو الوسائط المتعددة.^{١٠}

٣. المواد التعليمية حسب طبيعتها

بناءً على طبيعته ، يمكن تقسيم المواد التعليمية إلى أربعة أنواع ، كما هو موضح أدناه.^{١١}

أ (مواد تعليمية قائمة على الطباعة ، مثل الكتب والنشرات وأدلة دراسة الطلاب والمواد التعليمية وكتب مصنّفات الطلاب والخرائط والرسوم البيانية ومواد الصور من المجلات والصحف وما إلى ذلك).

ب (مواد التدريس القائمة على التكنولوجيا ، مثل أشرطة الصوت ، والبث الإذاعي ، والشرائح ، وأشرطة الأفلام ، والأفلام ، وأشرطة الفيديو ، والبث التلفزيوني ، ومقاطع الفيديو التفاعلية ، والبرامج التعليمية القائمة على الكمبيوتر ، والوسائط المتعددة).

ج (المواد التعليمية المستخدمة في الممارسة أو المشاريع ، مثل مجموعات العلوم وأوراق المراقبة وأوراق المقابلة وما إلى ذلك).

د (المواد التعليمية اللازمة لاحتياجات التفاعل البشري (خاصة للتعليم عن بعد) ، على سبيل المثال الهاتف ، والهاتف الخليوي ، وعقد مؤتمرات الفيديو ، وما إلى ذلك).

ج. وظيفة مواد التدريس.

ووفقاً للمبادئ التوجيهية لتطوير المواد التعليمية في وزارة التربية الوطنية (٢٠٠٧) ، فإن المواد

التعليمية تعمل على النحو التالي:

^{١١} Andi ٤٣-٤٢

١. إرشادات للمعلمين الذين سيوجهون جميع أنشطتهم في عملية التعلم ، بالإضافة إلى كونهم جوهر الكفاءات التي يجب تدريسها للطلاب.
 ٢. إرشادات للطلاب الذين سيوجهون جميع أنشطتهم في عملية التعلم ، بالإضافة إلى كونهم جوهر الكفاءات التي يجب تعلمها / إتقانها ٣ . أداة تقييم لتحقيق / إتقان مخرجات التعلم.
 ٣. وبالتالي ، ستكون وظيفة المواد التعليمية مرتبطة بقوة بقدرة المعلمين على اتخاذ القرارات المتعلقة بالتخطيط (التخطيط (، وأنشطة التعلم وتنفيذ (التنفيذ (، والتقييم (التقييم .) وفقاً لديفيد أ. جاكوبسن وآخرون في كتابه " طرق التدريس " أوضح أنه في عصر معايير التدريس ، فإن النهج الذي يتبعه المعلمون في تطوير أي نشاط تعليمي ، ما يجب عليهم فعله أولاً هو التخطيط ، ثم تنفيذ الخطط التي تم وضعها ، وأخيراً تقييم نجاح أنشطتها.
 - د. خصائص المواد التعليمية
- وفقاً لكتابة الوحدة الدراسية الصادرة عن مديرية التعليم المهني المتوسط المديرية العامة للتعليم الابتدائي والثانوي بوزارة التعليم الوطني في عام ٢٠٠٣ ، تتميز مواد التدريس بالعديد من الخصائص ، وهي التعليم الذاتي ، والاحتواء الذاتي ، بذاتها ، والتكيف ، وسهولة الاستخدام.

١. التعليم الذاتي ، أي أن المواد التعليمية يمكن أن تجعل الطلاب قادرين على تعلم أنفسهم باستخدام المواد التعليمية المتقدمة . لتحقيق الشخصية التعليمية الذاتية ، يجب أن يكون للمادة التعليمية أهداف محددة بوضوح ، أهداف نهائية ومتوسطة .بالإضافة إلى ذلك ،

ستسهل المواد التعليمية الطلاب على الدراسة بدقة من خلال توفير المواد التعليمية التي يتم تجميعها في وحدات أو أنشطة أكثر تحديداً.

٢. المضمنة بذاتها ، أي جميع المواد من وحدة الكفاءة أو الكفاءة الفرعية التي تمت دراستها واردة في مادة تعليمية واحدة بأكملها . لذلك يجب أن تحتوي المادة التعليمية على جميع الأجزاء في كتاب واحد ككل لتسهيل تعلم القراء للمواد التعليمية.

٣. لا تعتمد القائمة بذاتها أي المواد التعليمية المستقلة التي تم تطويرها) على مواد تعليمية أخرى أو لا يجب استخدامها مع مواد تعليمية أخرى . هذا يعني أنه يمكن استخدام المواد التعليمية وحدها دون الاعتماد على المواد التعليمية الأخرى.

٤. التكيف أي المواد التعليمية يجب أن يكون لها قدرة تكيفية عالية لتطوير العلوم والتكنولوجيا . يجب أن تحتوي المواد التعليمية على مواد يمكن أن تزيد ، إن أمكن ، من معرفة القارئ المتعلقة بالأوقات أو بشكل أكثر تحديداً تطور العلوم والتكنولوجيا.

٥. سهل الاستخدام وهو كل تعليمات وتعرض للمعلومات التي تبدو مفيدة وودية مع مرتديها ، بما في ذلك سهولة المستخدم في الاستجابة والوصول حسب الرغبة . لذا يجب أن تكون المواد التعليمية موجودة لتسهيل حصول القراء على المعلومات بأكبر قدر ممكن من الوضوح

هناك ثلاثة عناصر رئيسية للمواد التعليمية التي تتميز بها المواد التعليمية، بما في ذلك في هذه الحالة مواد التعليم اللغة العربية، وهي: المكونات الرئيسية، التكميلية، وتقييم نتائج التعلم. تشمل المكونات الرئيسية المعلومات أو الموضوعات الرئيسية التي سيتم إيصالها للطلاب، أو التي يجب أن

يتقنها الطلاب، وتشمل المكونات التكميلية معلومات إضافية أو الموضوعات التي يتم دمجها مع المواد التعليمية الرئيسية، أو موضوعات إثراء الطالب البصيرة، مثل مواد الإثراء، والقراءة الإضافية، والجداول الزمنية، والمناهج و المواد الداعمة غير المطبوعة الأخرى، ويتضمن مكون تقييم نتائج التعلم الاختبارات وغير الاختبارات التي يمكن استخدامها للاختبارات التكوينية والتلخيصية للطلاب أثناء عملية التعلم.^{١٢}

ب. المنهج الدراسي ٢٠١٣

١. مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣

المنهج مشتق من اللغة اليونانية ، وهو *curir* مما يعني عداء و *curare* مما يعني مكان العرق. لذا ، فإن مصطلح المناهج يأتي من عالم الرياضة في العصور الرومانية القديمة في اليونان ، مما يعني مسافة يجب أن يسافرها العدائون من خط البداية إلى خط النهاية .^{١٣} فقط في عام ١٩٥٥ تم استخدام مصطلح المناهج الدراسية في مجال التعليم بمعنى عدد من المواد في التدريس. في قاموس ويبستر عام ١٨٥٦ ، تم تعريف المنهج في نوعين ، هما:

١. عدد من المواد التي يجب على الطلاب الذهاب إليها أو الدراسة في المدرسة أو

الكلية للحصول على دبلوم معين.

^{١٢} Khairi Abu Syairi, *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab*, Jurnal Dinamika Ilmu Vol. ١٣. No.١, Juni ٢٠١٣, h. ٥٧

^{١٣} Ramayulis. ٢٠١٢. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kalam Mulia, hal. ٢٣٠

٢. عدد من المواد التي تقدمها مؤسسة أو قسم تعليمي.^{١٤}

المناهج هي مجموعة من التخطيط والإعلام لتقديم المؤسسات التعليمية في تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة.^{١٥} المفردات تم تضمين المناهج الدراسية في المفردات الإندونيسية ، مع معنى ترتيب خطة التدريس.^{١٦} يمكن تفسير المصطلحات العديدة للمفردات المتعلقة بالمنهج من حيث اللغة ، أن المنهج هو خطة أو مناقشة التدريس ، بحيث يصبح اتجاه الأنشطة التعليمية واضحًا وواضحًا.

يركز منهج ٢٠١٣ على تعليم الشخصية ، خاصة في المرحلة الابتدائية ، والتي ستكون أساس المستوى التالي .من خلال تطوير منهج ٢٠١٣ القائم على الشخصية والكفاءة ، نأمل أن تصبح هذه الأمة أمة كريمة ، وقد أضاف شعبها قيمة (، وقيمة البيع التي يمكن تقديمها لأشخاص آخرين في العالم ، حتى تتمكن من المنافسة والتنافس وحتى التنافس مع الدول الأخرى في التنظيم العالمي .هذا ممكن ، إذا كان تنفيذ منهج ٢٠١٣ يمكن أن ينتج بالفعل أشخاصًا منتجين ومبدعين ومبتكرين ومتميزين^{١٧} .

يهدف تعليم الشخصية في منهج ٢٠١٣ إلى تحسين جودة العملية التعليمية والنتائج ، مما يؤدي إلى الشخصية والطابع النبيل للطلاب ككل ومتكامل ومتوازن وفقًا لمعايير الكفاءة للخريجين في كل وحدة تعليمية .من خلال تنفيذ منهج ٢٠١٣ الذي يعتمد على الكفاءة وعلى أساس

^{١٤} Ahmad Tafsir. ٢٠١٢. Ilmu Pendidikan Islami. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, hal ٨٠

^{١٥} Abdul Mujib dan Jusuf Mudzakir. ٢٠١٠. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kencana Prenada Media, hal. ١٢٢

^{١٦} Abuddin Nata. ٢٠١٠. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kencana Prenada Media Group hal. ١٢١

^{١٧} Mulyasa, ٢٠١٣, Pengembangan dan implentasi pemikiran kurikulum. rosdakarya bandung.hlm. ٧

الشخصية ، مع النهج المواضيعي والسياقي ، يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على تحسين معرفتهم واستخدامها بشكل مستقل ، ودراسة واستيعاب وتخصيص قيم الشخصية والشخصية النبيلة بحيث تتجلى في السلوك اليومي.

في تنفيذ منهج ٢٠١٣ ، يمكن دمج تعليم الشخصية في جميع التعلم في كل مجال من مجالات الدراسة الموجودة في المنهج . يجب تطوير المواد التعليمية المتعلقة بالمعايير أو القيم في كل مجال من مجالات الدراسة ، وتوضيحها ، وتعلق بسياق الحياة اليومية . وبالتالي ، فإن تعليم القيم وبناء الشخصية لا يتم فقط على المستوى المعرفي ، بل يمس الاستيعاب والممارسة الحقيقية في الحياة اليومية . يؤدي تثقيف الشخصية على مستوى الوحدة التعليمية إلى تكوين ثقافة المدرسة / المدرسة ، أي القيم التي تكمن وراء السلوك والتقاليد والعادات اليومية والرموز التي يمارسها جميع أعضاء المدرسة / المدرسة والمجتمع المحيط . ثقافة المدرسة / المدرسة هي سمة مميزة

٢. الأهداف للمنهج الدراسي سنة ٢٠١٣

إن هدف التربية الوطنية كما هو منصوص عليه في القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ هو تطوير إمكانات الطلاب ليصبحوا بشرًا مؤمنين ومخلصين لله سبحانه وتعالى ، ولديهم نبيلة ، وصحية ، ومعرفة ، ومهرة ، وخلاقة ، ومستقلة . وأن يكون مواطنًا ديمقراطيًا ومسؤولًا . باختصار ، يأمل القانون أن يجعل التعليم الطلاب أكفاء في مجالاتهم ، حيث يجب أن تتضمن هذه الكفاءة ، بما يتماشى مع

أهداف التعليم الوطنية المذكورة أعلاه ، الكفاءات في مجال المواقف والمعرفة والمهارات كما هو موضح في شرح المقالة ٣٥ من القانون.

تمشياً مع توجيهات القانون ، تم وضع رؤية التعليم في عام ٢٠٢٥ ، وهي إنشاء شعب إندونيسي ذكي وتنافسي. والذكاء المشار إليه هنا هو ذكاء شامل ، ذكي روحي واجتماعي / عاطفي ذكي في عالم الموقف ، فكري ذكي في عالم المعرفة ، والذكاء الحركي في عالم المهارات.

وهكذا ، تم تصميم منهج ٢٠١٣ بهدف إعداد الشعب الإندونيسي ليكون لديه القدرة على العيش كأفراد ومواطنين مخلصين ومنتجين ومبدعين ومبدعين وعاطفين وقادرين على المساهمة في حياة المجتمع والأمة والدولة والحضارة العالمية. المنهج هو أداة تعليمية لتكون قادرة على جعل الشعب الإندونيسي لديه مواقف ومعرفة ومهارات كفؤة حتى يتمكنوا من أن يكونوا منتجين ومبدعين ومبدعين ومؤثرين.

٣. الخصائص للمنهج الدراسي سنة ٢٠١٣

يختلف منهج ٢٠١٣ بشكل واضح عن المنهج السابق ، وهو KBK في ٢٠٠٤ و

KTSP في ٢٠٠٦. وتشمل هذه الاختلافات.^{١٨}

□

^{١٨} Badang Pengembangan Sumberdaya Pendidikan dan Kebudayaan dan Penjaminan Mutu Pendidikan, *Rasional Kurikulum* ٢٠١٣, Bahan Pelatihan Kurikulum ٢٠١٣. Kementerian Pendidikan dan kebudayaan, ٢٠١٣.

١. في عام ٢٠٠٤ KBK و KTSP في عام ٢٠٠٦ ، تم اشتقاق معايير كفاءة الخريجين من

معايير المحتوى ، بينما في عام ٢٠١٣ تم اشتقاق معايير خريجي الكفاءة في المناهج

الدراسية من الاحتياجات ؛

٢. في KBK و KTSP لعام ٢٠٠٤ في عام ٢٠٠٦ ، تمت صياغة معايير المحتوى بناءً على

أهداف الموضوع (معايير الكفاءة لخريجي المواد) مقسمة إلى معايير الكفاءة وكفاءات المواد

الأساسية ، بينما في منهج عام ٢٠١٣ ، تم اشتقاق معايير المحتوى من معايير كفاءة الخريجين

من خلال الكفاءات الأساسية المواضيع حرة.

٣. في عام ٢٠٠٤ KBK و KTSP في عام ٢٠٠٦ ، كان هناك فصل بين المواقف التي

تشكل المواد ، وصناع المهارات ، وصناع المعرفة ، بينما في منهج ٢٠١٣ ، كان على جميع

المواد أن تساهم في تكوين المواقف والمهارات والمعرفة ؛

٤. في عام ٢٠٠٤ KBK و KTSP في عام ٢٠٠٦ ، تم اشتقاق الكفاءة من المواد ، بينما في

منهج ٢٠١٣ ، تم اشتقاق المواد من الكفاءات التي سيتم تحقيقها

٥. في CBC في عام ٢٠٠٤ و SBC في عام ٢٠٠٦ ، م آتا الدروس مرة واحدة أخرى ، مثل

قطيع من الموضوعات عيسى ، بينما في عام ٢٠١٣ ق المناهج الدراسية ملزمة الكفاءات

الأساسية (لكل فئة).

هناك سبع خصائص لمنهج ٢٠١٣ الذي يجب أن يفهمه المعلمون على أنه تنفيذ المنهج في

طليعة العملية التعليمية بأكملها. إن عمق فهم خصائص منهج ٢٠١٣ بالإضافة إلى التزام المعلم

القوي بتنفيذها سيؤثر بشكل كبير على المواقف والسلوك في تنفيذ أنشطة التعلم. لهذا السبب ، يتعين علينا كمعلمين محاولة فهم منهج ٢٠١٣ والحفاظ على الالتزام بتنفيذ المهام قدر الإمكان. الخصائص السبع لمنهج ٢٠١٣ هي^{١٩}

١. تطوير التوازن بين تنمية المواقف الروحية والاجتماعية والفضول والإبداع والتعاون مع القدرات الفكرية والنفسية

٢. المدارس جزء من المجتمع الذي يوفر خبرات تعلم مخططة حيث يقوم الطلاب بتطبيق ما يتم تعلمه في المدرسة على المجتمع واستخدام المجتمع كمصدر للتعلم ؛

٣. تطوير المواقف والمعرفة والمهارات وتطبيقها في المواقف المختلفة في المدارس والمجتمعات.

٤. إتاحة الوقت الكافي لتطوير المواقف والمعارف والمهارات المختلفة ؛

٥. يتم تحديد الكفاءات في شكل الكفاءات الأساسية للفصل والتي يتم تحديدها أيضاً في الكفاءات الأساسية للمواضيع ؛

٦. تصبح الكفاءات التطبيقية الأساسية عناصر تنظيمية للكفاءات الأساسية ، حيث يتم

تطوير جميع الكفاءات الأساسية وعمليات التعلم لتحقيق الكفاءات المنصوص عليها في

الكفاءات الأساسية ؛

^{١٩} Lampiran Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor ٦٧ Tahun ٢٠١٣ Tentang Kerangka Dasar dan Struktur Kurikulum Sekolah Dasar/Madrasah Ibtidaiyah, pp. ٣-٤.

٧. يتم تطوير الكفاءات الأساسية على أساس مبادئ التراكمي ، والتعزيز المتبادل (المخصب (والمثري) بين (مستويات التعليم والتعليم (التنظيم الأفقي والرأسي).

يعد تطوير المناهج الدراسية أمراً مهماً للغاية بما يتماشى مع استمرار التقدم في العلوم والتكنولوجيا والفنون الثقافية بالإضافة إلى التغييرات في المجتمع على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والعالمية في المستقبل. خلقت هذه التطورات والتغيرات المختلفة تحديات داخلية وخارجية في مجال التعليم التربوي. لذلك ، يعد تطبيق منهج ٢٠١٣ خطوة إستراتيجية في مواجهة العولمة ومطالب الشعب الإندونيسي في المستقبل.

تم تنفيذ تطوير منهج عام ٢٠١٣ على أساس عدة مبادئ رئيسية. أولاً ، معايير كفاءة الخريجين مستمدة من الاحتياجات. ثانياً ، يتم اشتقاق معايير المحتوى من معايير كفاءة الخريجين من خلال الكفاءات الأساسية الحالية من الموضوعات. ثالثاً ، يجب أن تساهم جميع المواد الدراسية في تكوين اتجاهات الطلاب ومهاراتهم ومعارفهم. رابعاً: الموضوعات مستمدة من الكفاءات المطلوب تحقيقها. خامساً ، تلتزم جميع الموضوعات بالكفاءات الأساسية. سادساً: موازنة متطلبات كفاءة الخريجين والمحتوى وعملية التعلم والتقييم. يعد التطبيق الذي يلتزم بمبادئ هذه المبادئ ضرورياً لتحقيق

التنفيذ الناجح لمنهج ٢٠١٣

ج. المواد العربية للمنهج الدراسي لعام ٢٠١٣

١. المواد المفردات

أ. تعريف المفردات

إن المفردات عنصرون من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزدادله مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية.^{٢٠}

في تسليم الرسائل باللغة، واختيار المفردات السديدة شيء مهم للتعبير عن المعنى المطلوب. الفهم الصحيح للرسائل نقلها باللغة، ويتم تحديدها من قبل الفهم الصحيح مفردات المستخدمة في ذلك.^{٢١} أما للكلمات أو المفردات هي إحدى من مهارات التي يجب أن يلم في مهارة اللغة، وبالتالي يصبح تعلم اللغة شيء مهم جدا لتنفيذها.^{٢٢}

عند هورن (Horn) المفردات هي جمع من كلمات لشكل اللغة. دور المفردات هي أمر مهم لترقية أربع مهارات اللغة، كما قال فليت (Vallet) أن قدرة الطلاب لفهم أربع مهارات اللغة توقف على كفاءة المفردات الذي تملك بهم.^{٢٣}

المفردات واحدها مفردات : اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء أكانت فعلا أو اسما أو أدوات.^{٢٤} و المفردات في صطلوح القاموس العام للغة الأندونيسية هي

^{٢٠} Handri Guntur Tariga, *Pengertian kosakata*: Jakarta, ١٩٩٠. ٢

^{٢١} Abdul Wahab, *Media Pembelajaran...*, hal. ٥٤

^{٢٢} Ahmad Fuad Effendi dan M. Fachrudin Djalal, *Pendekatan Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: IKIP Malang, ١٩٨٢), hal. ١٠٠

^{٢٣} Saiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran*, hal. ٦١

قائمة الكلمات.^{٢٥} ويعرف المفردات بقائمة الكلمات مع القواعد، بها تتركب تركيباً و تتوحد في اللغة توحيداً.

أما المفردات لها معاني :

١- عنصور من عناصر اللغة الشاملة على المعارف عن المعاني واستخدامها في اللغة،

٢- الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم والكاتب،

٣- قائمة المكملمات المنظمة مع البيان الموحز مثل القاموس.^{٢٦}

ب. أنواع المفردات

هناك عدة تقسيمات للمفردات منها :^{٢٧}

١. تقسيمها حسب المهارات اللغوية، وهي :

(أ) مفردات للفهم Understanding Vocabulary، وهذه تنقسم إلى نوعين :

(١) الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

(٢) القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما

يتصل بها على صفحة مطبوعة.

^{٢٤} ناصر عبد الغالى و عبد حميد عبدالله، اسس إعداد الكتب التعليمية الغير الناطقين بالعربية، (دار الغالى: الرياض، ١٩٩١) ٧٨

^{٢٥} Purwadaminta, *Kamus Besar bahasa Indonesia*. (Jakarta: balai pustaka, ١٩٩٥), ٥٧٢

^{٢٦} Kridalaksana Harimakti. *Kamus linguistic*. (Jakarta.: PT. Gramedia, ١٩٨٢)

^{٢٧} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية)، ص. ٢١٦-٢١٨.

(ب) مفردات للكلام Speaking Vocabulary، وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

(١) عادية Informal، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

(٢) موقفية Formal، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

(ت) مفردات للكتابة Writing Vocabulary، وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

(١) عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات... الخ.

(٢) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.... الخ

(ث) مفردات كامنة Potential Vocabulary، وتنقسم كذلك إلى نوعين :

(١) سياقية Context، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

(٢) تحليلية Analysis، و يقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى

خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الإلمام

بلغات أخرى (Strick- land, R. ٤٩, P:٢٣١).

٢. تقسيمها حسب المعنى، وهي :

أ) كلمات المحتوى Content Vocabulary، ويقصد بها مجموع المفردات

الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال....الخ.

ب) كلمات وظيفية Function Words، ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط

المفردات والجمل التي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات

الإستفهام وأدوات الربط بشكل عام.

ت) كلمات و عنتودية Cluster Words، ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل

معنى معيناً وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها

إلى المستقبل معنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولنا: رغب

في وتكون بمعنى انصرف في قولنا: رغب عن.

٣. تقسيمها حسب التخصص، وتنقسم أيضاً إلى نوعين:

أ) كلمات خادمة Service Words، ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي

يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير التخصصية.

(ب) كلمات تخصصية Special Content Words، ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضا بالكلمات المحلية Local Words والكلمات الاستخدامية Utility Words.

٤. تقسيمها حسب الاستخدام، وهي نوعان:

(أ) كلمات نشيطة Active Words، و يقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

(ب) كلمات خاملة Passive Words، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيدة اللغوى وإن لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات التي يفهم الفرد دلالاته واستخداماته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.

ت. الأساس في إختيار المفردات

اللغة كم كبير تعطيك نفسها، وعليك أن تختار منها وتنتقي... فما أساس اختيار المفردات في برنامج لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى؟ هناك مجموعة من الأساس نذكر فيما يلي أكثرها

انتشارا: ^{٢٨}

^{٢٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة و أساليبه، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة،

الرباط، ١٩٨٩م)، ص. ١٩٥ - ١٩٦.

١ التواتر : *Frequency* تفضيل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

٢. التوزع أو المدى : *Range* تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضّل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها. ومن المصادر التي تفيد في هذا، "معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي". والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس. والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعداده. ويضم الكلمات التي وردت على ألسنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزعها أو مداها.

٣. المتاحية : *Availability* تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محددًا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

٤. الألفة : *Familiarity* تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "دُكاء" وإن كانا متفقين في المعنى.

٥. الشمول : *Coverage* تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة "بيت" أفضل في رأينا من كلمة "منزل" . وإن كانت بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة "بيت" تغطي عددا أكبر من المجالات. ولننظر في هذه الاستخدامات : بيتنا، بيت الله، بيت الإبرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد، ... الخ.

٦. الأهمية : تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧. العروبة : تفضل الكلمة العربية على غيرها... وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون. و "المذياع" بدلا من الراديو. والحاسب الآلي أو الحاسوب أو الرتاب بدلا من الكمبيوتر. فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على التليفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي مثل "فيديو".

ث. الأهداف في التعليم المفردات

أهداف العامة من تعليم المفردات اللغة العربية هو كما يلي:^{٢٩}

١- معرفة المفردات الجديدة على التلميذ أو الطلاب، وإما من خلال قراءة النص وكذلك فهم

المسموع

^{٢٩} Syaiful mustofa ٦٣

٢- تدريب التلميذ أو الطلاب لتكون قادرة على نطق المفردات بنطق صحيح، لأن النطق

الصحيح هو يجعل ويفهم إلى كفاءة الكلام والقراءة بحسن وصحيح أيضا

٣- فهم معنى المفردات، إما الدلالات أو المعجمية، أو عند استخدامها في سياق جملة معينة.

٤- قدرة على تقدير ووضع مفردات بالتعبير الشفهي (الكلام) والكتابة (الإنشائي) وفقا

لسياقها الصحيح.

ج. أنماط عرض المفردات

فإن عرض المفردات الجديدة من أهمّ الأمور في تكوين المواد التعليمية العربية، وهو من

الأمور التي لا بد من تقويمه لقياس مقدار كفاءة الطلاب اللغوية وفعاليتها للوصول إلى

الأهداف التعليمية المقصودة.

وبالنسبة إلى عرض المفردات، راعى عبدالرحمن إبراهيم فوزان أنه كما تلي:

١. عدد المفردات الجديدة في الدرس الواحد مناسب

٢. يتم التدريب على المفردات الجديدة وتثبيت معناها بصورة جيدة.

٣. يتم عرض المفردات بتدرج مقبول.

٤. يتم تعزيز المفردات السابقة بدرجة كافية.

٥. يتم عرض المفردات الجديدة بتراكيب معروفة.

٦. يتم التعريف بالمفردات الجديدة بوسائل تحقق الهدف.

٧. تختار المفردات في الموضوع الواحد بناء على الشيوع.^{٣٠}

وأما عرض المفردات عند محمد علي الخولي كما تلي:

١. انتقاء المفردات.

٢. إبراز المفردات الجديدة.

٣. تصنيف المفردات الجديدة.

٤. المفردات وأهداف المتعلم.

٥. المفردات وعمر المتعلم.

٦. كثافة المفردات الجديدة.

٧. السيطرة على المفردات.^{٣١}

في هذه الرسالة إتخذ الباحث عرض المفردات و تحليله وفقا لرأي عبدالرحمن إبراهيم فوزان.

١. المواد التاركيب

أ. تعريف التراكيب

تاركيب في اللغة العربية ترتيب من حيث علم النهو وعلم الشرفة .معنى علم النحو نفسه هو

العلم الذي يناقش موقف كلمة في اللغة العربية من وجهة نظر إراب . وفي الوقت نفسه ، فإن

^{٣٠} إبراهيم الفوزان، عبدالرحمن، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ١٤٢٨ هـ

^{٣١} محمد علي الخولي " تقييم الكتاب الأساسي لتعليم اللغة لغير الناطقين بها" المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى ١٤١٣

هـ. ص. ٣٩-٣٤ .

الصرف science هو تغيير في أصل كلمة إلى عدة كلمات مختلفة لتحقيق المعنى المطلوب والذي لا يمكن تحقيقه إلا من خلال هذه التغييرات.

ب . التقنيات التعلم هيكل اللغة

كما ذكرنا سابقاً ، في طرق تدريس اللغة الحديثة ، يعمل التدريس النحوي كدعم لتحقيق إتقان اللغة . القواعد ليست هدفاً ، ولكنها وسيلة لتكون قادرًا على استخدام اللغة بشكل صحيح في التواصل.

يتكون نشاط تعليم القواعد بشكل أساسي من جزأين:

١ . مقدمة في قواعد اللغة (آل قواعد و آل شرف

يمكن إدخال القواعد بطريقة استنتاجية أو استقرائية.

أ . طريقة استنتاجية

البدء بإعطاء القواعد التي يجب فهمها وحفظها ، ثم إعطاء أمثلة . بعد ذلك يتم منح الطلاب الفرصة للقيام بتمارين لتطبيق القواعد أو الصيغ التي تم إعطاؤها . قد يفضل بعض متعلمي اللغة البالغين هذه الطريقة ، لأنه في وقت قصير يمكنهم بالفعل معرفة قواعد اللغة ، وبقوتهم العقلانية يمكنهم تطبيق القواعد عند الحاجة .

ب . الطريقة الاستقرائية

تم تنفيذ ذلك بطريقة ما ، يقوم المعلم أولاً بتقديم أمثلة. بعد دراسة الأمثلة المقدمة ، يقوم الطلاب بتوجيه من المعلم باستخلاص استنتاجاتهم الخاصة حول قواعد اللغة بناءً على هذه الأمثلة. بهذه الطريقة ، يشارك الطلاب بنشاط في أنشطة التعلم ، وبالتحديد في وضع القواعد. نظرًا لأن هذا الاستنتاج يتم بعد تلقي الطلاب تدريبًا كافيًا ، فإن معرفة القواعد تعمل في الواقع كدعم للمهارات اللغوية.

هناك شيء واحد يجب تجنبه في تقديم القواعد ، سواء بشكل استنتاجي أو استقرائي ، وهو الميل إلى الاستمرار في مناقشة القواعد دون الحصول على الوقت لممارسة اللغة نفسها ، بحيث تكون الأنشطة في الفصل أشبه بأنشطة تحليل اللغة أكثر من الأنشطة اللغوية. نتيجة لذلك ، تظل معرفة هذه القواعد مجرد معرفة.

٢. تدريب دريل

هناك ثلاثة أنواع من التمارين ، كل منها يمكن أن يكون منفردًا أو يمكن أن يكون تسلسلاً يمثل وحدة ، وهي:

أ. الماثبات الميكانيكية

يهدف هذا التمرين بشكل أساسي إلى غرس عادة من خلال توفير حافز للحصول على الاستجابة الصحيحة. يمكن تقديم هذه التمارين شفويًا أو كتابيًا ، وتتكامل مع تمارين مهارات التحدث والكتابة.

أ. ممارسة ذات مغزى

١. الدعائم: كل من الأشياء الطبيعية والصور ، والتي تستخدم لإعطاء معنى للجمل التي يتم ممارستها.

٢. الوضع الطبقي

يمكن استخدام الأشياء الموجودة في الفصل لإعطاء معنى.

ج. التدريب التواصلي

يعزز هذا التمرين إبداع الطلاب وهو تدريب لغوي حقيقي. لذلك ، يجب إجراء هذا التمرين إذا شعر المعلم أن الطلاب قد تلقوا مواد كافية (في شكل مفردات ، وتركيبات ، وتعبيرات تواصلية) تتناسب مع الموقف والسياق المحددين.

ج. أنواع الإعلام في تعلم الطريق

١. مكعبات الهيكل

المكعب الهيكل هو صندوق على شكل مكعب يحتوي على جميع الأبعاد نفسها ، هذا المكعب مصنوع من ورق قوي أو الخشب الرقائقي ، والذي يحتوي على عناصر الجملة التي تم تدريسها من قبل المعلم.

على كل جانب من المكعب ، تتم كتابة جملة بهدف أن تكون وسيطاً لدراسة ترتيب الجمل .على سبيل المثال ، في المكعب الأول ، يتم عمل جملة لها موضع مثل مبتدى أو في المكعب الثاني مثل فايل في المكعب الثالث مثل مافول بيه في المكعب الرابع كمسألة .تم وضع الجملة على الورق وربطها بالمكعب .هذا المكعب الهيكلي مناسب لدراسة موضع الجملة.

٢. لوح التزج

لوح التزج عبارة عن وسائط على شكل لوحة بها جيب .هذه اللوحة متصلة باللوحة التي توضع من الطرف الأيسر إلى الطرف الأيمن من السبورة ، وهي مصنوعة من كرتون بحجم ١٠٠ سم × ٧٠ سم .ألواح التزج مفيدة جداً للطلاب في تعلم التراكيب وفرز المشاعر ، وإتقان الأرقام عن طريق استبدال الصور كمشاعر .الأفضل للقراء ، اقرأ أولاً.

٣. جهاز عرض الشفافية

الشفافية المسقطة عبارة عن شكل مرئي من الحروف أو الصور أو الرسومات أو مزيج منها على ورقة شفافة أو بلاستيك معدة لعرضها على شاشة أو جدار من خلال جهاز عرض .إن قدرة جهاز العرض على تكبير الصورة تجعلها مفيدة في تقديم المعلومات لمجموعات كبيرة وعلى جميع المستويات.

٤. خريطة

خرائط جيدة لتكون وسيلة لتعلم التراكيب .مثال على استخدام الخرائط هو استخدام الخرائط كوسيلة لتعلم التراكيب. يعرض المعلم خريطة للبلد تقول ماهذه ثم أجب هذه مصر ثم تظهر لبلد آخر.

٥. بطاقة الوسائط

مثال: بطاقة فعل و ضمير رفع الطالب الأول بطاقة مكتوب عليها كلمة فعل ماضى أو فعل مضارع بينما الطالب الثاني ببطاقة تقرأ ضمير حتى البطاقة التي يحملها الطالب الأول تنفذ مع البطاقة التي يحملها الطالب الثاني.

د. هيكل الجملة وسياق تراكيب

عند تدريس تراكيب أو أنماط جمل جديدة ، يجب على المعلم ربطها بالسياق الحقيقي وظروف الحياة الطلابية .سيساعد هذا بشكل كبير في شرح معنى واستخدام الهيكل الجديد .الخطوات التي يمكن اتخاذها هي كما يلي:

١. مثال ملموس .من الأفضل أن يقدم المعلم أمثلة ملموسة ويتجنب الأمثلة الخيالية.
٢. اسم ملموس .من الأفضل أن يستخدم المعلم أسماء الطلاب في الفصل كأمثلة لتطبيق بنية اللغة التي تم تدريسها للتو.
٣. جملة حقيقية .يجب أن تكون الجمل المستخدمة كأمثلة أيضاً متوافقة مع الواقع.

٤. أفعال حقيقية .عند اختيار الأفعال التي سيتم استخدامها كأمثلة على استخدام البنية التي يتم تدريسها ، يجب على المعلم اختيار الأفعال التي يمكن أن يقوم بها المعلم أو الطلاب في

الفصل ٣٢.

هـ. المبادئ العامة

في تعلم بنية الجملة ، يجب على المعلم الانتباه إلى عدة مبادئ عامة ، وهي:

١. قد يشرح المعلم القواعد المتعلقة بالهيكل الذي يتم تدريسه بشرط أن ينتبهوا إلى مستوى قدرة الطلاب.

٢. ونحو شرف ليس غاية (غاية) بل وسيط أو وسيلة (وسيلة).^{٣٣}

٣. للتدريس في فصل المبتدئين ، يجب على المعلم تجنب استخدام مصطلحات/القواعد مثل فاعل و

مفعول و مبتدأ وخبر وما إلى ذلك .ومع ذلك ، إذا زاد مستوى قدرة الطالب ، يمكن للمدرس إدخال هذه المصطلحات تدريجياً.

٤. يمكن للمدرس مقارنة بنية جملة واحدة ببنية جملة أخرى إذا كان الطلاب قد أتقنوا بالفعل البنية التي يتم تدريسها.

٥. عند تقديم هيكل جديد ، يحتاج المعلمون إلى الانتباه إلى أنماط المشكلة ومعانيها بطريقة متناسبة.

^{٣٣} Ali alkhuli, Muhammad. ٢٠١٠. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta:baSan Publishing. hlm. ٨٠

^{٣٣} إبراهيم الفوزان, عبدالرحمن. إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ١٤٢٨ هـ. ص. ١٧٦.

٦. يجب أن يكون لتعلم معنى الجملة الأسبقية على وظيفة.^{٣٤}
٧. في تدريس بنية اللغة ، يمكن للمدرس استخدام نوعين من التدريبات ، وهما البدء بتدريبات شفوية متبوعة بتدريبات مكتوبة.
٨. في تدريس بنية الجملة ، يجب أن يكون المعلم قادرًا على تصنيف نوع التمرين المناسب للقيام به شفهيًا وكتابيًا. قد لا تكون بعض أنواع التدريبات المناسبة للإعطاء شفهيًا مناسبة إذا تم تقديمها كتابيًا. والعكس صحيح.
٩. للحصول على أفضل النتائج وخلق جو تعليمي لطيف ، يجب أن يكون المعلم قادرًا على تغيير طرق التدريس.
١٠. يجب على المعلم مراجعة موضوع بنية الجملة التي تم تدريسها.
١١. لتدريس فصول كبيرة (عدد الطلاب كبير) ، يمكن للمدرس القيام بتمارين التقليد الكلاسيكية أو الجماعية. لتدريس فصول صغيرة (عدد الطلاب صغير) ، يمكن للمدرس القيام بتمارين تقليد فردية.
١٢. عند تدريس بنية لغة جديدة ، يجب على المعلم كتابتها على السبورة وفي عرضها يجب أن يستخدم مجموعة متنوعة من الأدوات في شكل سمعي ومرئي.

^{٣٤} طعيمة, رشد أحمد. ١٩٩١. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى. معهد اللغة العربية, وحدة البحوث والمناهج: جامعة أم القرى, سلسلة دراسات في تعليم العربية. جز ٢. ص ٥٨

١٣. مفردات سهلة ومألوفة للطلاب .لأنه إذا كان المعلم يستخدم أيضاً مفردات جديدة في

تدريس الهياكل اللغوية الجديدة ، فهذا مخالف لمبادئ العلوم التربوية أو ليس تعليمياً .وبالمثل ، في

تدريس المفردات ، يجب على المعلم تجنب استخدام تراكيب لغوية جديدة غير معروفة للطلاب.

و. إستراتيجيات التعلم

١. إستراتيجية تعلم طرق على المستوى الأساسي (مبتدي) باستخدام منهج عمل بين شخصين

يطلق عليه عادة قوة شخصين.

أ. قم بإعداد أوراق التمرين ، يمكن أن يكون النموذج المستخدم عبارة عن قراءة تحتوي على

كلمات تريد تعلمها

ب. اطلب من كل طالب أن يعمل على الجملة

ج. اطلب من الطلاب أن يأخذوا مجموعتين وأن يناقشوا نتائج عمل بعضهم البعض

د. اطلب من كل مجموعة مشاركة عملهم.

هـ. امنح المجموعات الأخرى الفرصة لتقديم تعليقات أو أسئلة

و. تقديم إيضاحات حول نتائج عمل المجموعة حتى لا تحدث أخطاء

٢. استراتيجية تعليم تراكيب للمستوى المتوسط (المتوسط) في هذا المستوى المتوسط يمكن

استخدام عروض المجموعات الصغيرة.

- أ . تجهيز الورق الذي يحتوي على قطع (قطع كلمات)
- ب . قسم الطلاب إلى مجموعات صغيرة (٢-٣ أشخاص)
- ج . اطلب من كل مجموعة أن تكتب جملة مكونة من الكلمات
- د . اطلب من كل مجموعة عرض النتائج على الفصل
- هـ . امنح المجموعات الأخرى الفرصة لتقديم تعليقات أو أسئلة
- و . وضح عمل المجموعة من خلال تقديم تفسيرات إضافية حول بنية الجملة التي تعلموها.
- ٣ . استراتيجيات التعلم التراكيب على مستوى متقدم (متقدم) يمكن أن تستخدم استراتيجيات التعلم التراكيب على مستوى متقدم استراتيجية تسمى Chart Short.
- أ . قم بإعداد الورق المكتوب بجمل ذات هياكل مختلفة
- ب . وزع البطاقات على الطلاب بشكل عشوائي
- ج . اطلب من كل طالب أن يجمع حسب فئة الجملة على البطاقة
- د . اطلب من كل مجموعة طلابية كتابة جمل مماثلة على الورق أو في شكل ملف
- هـ . اطلب من كل مجموعة تقديم النتائج (العرض التقديمي) أمام الفصل
- و . امنح المجموعة الأخرى الفرصة لتقديم تعليقات أو أسئلة

ز . قدم توضيحاً شاملاً لنتائج عمل المجموعة

٤ . أنماط عرض التراكيب

عند عبد الرحمن إبراهيم فوزان، إنه كما تلي:

١ . يتم تقديم التراكيب بناء على مبدأ الشروع.

٢ . عدد التراكيب الجديدة في الدرس الواحد مناسب.

٣ . يتم عرض التراكيب بتدرج مقبول.

٤ . يتم التدريب على التراكيب بصورة كافية.

٥ . تقدم التراكيب الجديدة بمفردات معروفة.

٦ . يتم تعزيز التراكيب السابقة بدرجة كافية.

٧ . يتم التدريب على التراكيب وظيفياً في أوائل الدروس.

٨ . يقدم النحو نظرياً بمرحلة مناسبة.

٩ . يغطي كتاب القواعد والتراكيب اللغوية الأساسية المناسبة للمستوى^{٣٥}.

وأما عرض التراكيب عند محمد علي الخولي كما تلي:

^{٣٥} إبراهيم الفوزان، عبد الرحمن، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ١٤٢٨ هـ

١. السيطرة على التركيب.
 ٢. إبراز التراكيب الجديدة.
 ٣. كثافة التراكيب الجديدة.
 ٤. السيطرة على المصطلحات القواعدية.
 ٥. أولوية التراكيب القياسية.
 ٦. أولوية التراكيب الشائعة.
 ٧. سياقية التراكيب.
 ٨. السيطرة على طول الجملة.
 ٩. التراكيب الجديدة في مفردات مألوفة.^{٣٦}
- في هذه الرسالة يتخذ الباحث عرض التراكيب و تحليله وفقاً لرأي عبدالرحمن إبراهيم فوزان.

د. نتائج البحث

أجرى الباحث هذا الحال بمقابلة مفصلة من أجل تحقيق الأسباب في الفحص دراسة المواد الدراسية لملاءمة المواد ها مع أحدالمدرس اللغة العربية، فمن المهم جداً لنا كالمدرس صف السابع بالمدرسة الثانوية إذ تحسين هذه المواد الدراسية باللغة العربية دائماًلتسهيل الأمر المدرس والطلبة في عملية التعليم والتعلم باستخدام منهج ٢٠١٣

^{٣٦} محمد علي الخولي " تقييم الكتاب الأساسي لتعليم اللغة لغير الناطقين بها" المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى ١٤١٣ هـ. ص. ٣٤-٣٩ .

ليس من شكل ذلك فحسب، ولكن الطلبة الذين ليسوا من مدرسة الابتدائية يحتاجون الشرح وفهم الموقف بالإضافة وزيادة المواد الدراسية متنوعة تشمل عدة المهارات (الإستماع والقراءة، والكتابة، والكلام، والقويد، وغيرها) التي صعوبة لهم وفي بعض الأحيان نحتاج إلى زيادة المرجع المواد لتسهيل فهمهم. لذلك، بالنسبة لنا كالمدرس اللغة العربية في الصف السابع داعم جدا هذه الكتابة من أجل تسهيل لنا في التعليم والتعلم الطلبة.

استنادًا إلى أمثلة الصعوبة و المقابلة السابقة، شعر الباحث أن هذه الرسالة مهم للقيام به من أجل اعطاء السعادة للمدرس كي تتمكن من اختيار، والإستخدام والإستفادة الكتب الدراسية بشكل نقدي وأفضل وأكثر أمثلاً، والمساهمة لمؤلف الكتاب كتحسين في كتابة محتويات الباحث.

و هناك بعض الرسالة العلمية التي درسوا سابقًا عن تحليل مواد الدراسية اللغة العربية كمواد دراسية للأدب، بما في ذلك :

رسالة العلمية بإعداد حفصة نورليل Hafsah Nurlaila قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم ٢٠١٥، بموضوع دراسة مواد الدراسية اللغة العربية ١ المتقدمة بمنهج ٢٠١٣ صف العاشر بالمدرسة العالية. بحثت هذه الرسالة العلمية عن تحليل البحث ملائمة المواد وعرض اللغة والرسومات. استوفت تلك المواد الدراسية بمعايير جودة المواد التعليمية. إن الحكم من المؤلفين السابقين لهما متشابهان، وهو فحص مواد الدراسية بمنهج ٢٠١٣ ولكن لديهم اختلافات في طريقة الكتابة. قامت الباحثة السابقة بفحص الأهداف من حيث الملاءمة والعرض واللغة والرسومات مع الكتابة النوعية و

بينما كان الاختلاف مع الباحث الحالي هو تحديد ملائمة مواد الدراسية بمنهج ٢٠١٣ في مكونات المواد الدراسية من التركيب و المفردات.

رسالة العلمية بإعداد أمر الله Amrullah قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم ٢٠١٣. بموضوع مواد الدراسية اللغة العربية بالمدرسة محمدية الابتدائية صف السادس (تحليل النسب المئوية لمواد الدراسية) هذه الرسالة العلمية لها تشابه والإختلافات. أما تشابه الباحث الحالي بتلك الباحث(أمر الله Amrullah) كلاهما بحث مواد الدراسية. والإختلافها هذه الرسالة العلمية تبحث عن تحليل جودة المواد الدراسية أو الكتب المدرسية من منظور النسبة المئوية للمواد الدراسية في تعليم اللغة العربية المستخدمة بالمدرسة محمدية الابتدائية، بينما يقوم الباحث الحالي تحديد ملائمة مواد الدراسية بمنهج ٢٠١٣ في مكونات المواد الدراسية من التركيب و المفردات.

رسالة العلمية بإعداد شيف المالله Saeful Milah قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم ٢٠١١. بموضوع تحليل كتاب التعليم اللغة العربية صف التاسع بالمدرسة الثانوية محاولة الدكتور د. هداية. بحثت تلك رسالة العلمية عن كتاب التعليم محاولة الدكتور د. هداية في ملائمة المواد، عرض كتب اللغة ورسومات الكتب. ولاكن فيها تستخدم بنظرية تعليم اللغة العربية، منهج KTSP هي نظرية عن التدريس دون ذكر نظرية النتيجة الكتاب بشكل محدد. أما التشابه بالباحث قبله هو في كتابة المواد الدراسية، والختلافها هي تحديد ملائمة مواد الدراسية بمنهج ٢٠١٣ في مكونات المواد الدراسية من التركيب و المفردات.

المراجع

- إبراهيم الفوزان, عبدالرحمن. إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ١٤٢٨ هـ.
- الدكتور موفق عبدالله القصيري, اشتراطات مقترحة لإعداد الكتاب التعليمي في اللغة العربية كلغة أجنبية, كولا لمبور مالويبا
- رشدي أحمد طعيمة, المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, القسم الثاني. جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية.
- رشدي أحمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة و أساليبه, إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، الرباط, ١٩٨٩ م.
- طعيمة, رشد أحمد. ١٩٩١. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى. معهد اللغة العربية, وحدة البحوث والمناهج: جامعة أم القرى, سلسلة دراسات في تعليم العربية. جز ٢.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان, إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها, (١٤٤٨ ÷)
- عبد لعزیز إبراهيم لفصیلی، طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين للغة الأخرى , الرياض: مكتبة الملك فهد، ٣٠٠٢.
- محمد علي الخولي " تقييم الكتاب الأساسي لتعليم اللغة لغير الناطقين بها" المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى ١٤١٣ هـ.
- ناصر عبد الغالى و عبل حميد عبدالله، اسس إعداد الكتب التعليمية الغير الناطقين بالعربية، دار الغالى: الرياض، ١٩٩١.

- Abdul Mujib dan Jusuf Mudzakir. ٢٠١٠. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kencana Prenada Media,
- Abdullah Idi, ٢٠١٤. Pengembangan Kurikuulum, Teori & Praktek . Jakarta: PT. Rajagrafindo Persada.
- Abuddin Nata. ٢٠١٠. Ilmu Pendidikan Islam. Jakarta: Kencana Prenada Media Group
- Ahmad Fuad Effendi dan M. Fachrudin Djalal, ١٩٨٢. Pendekatan Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab, Malang: IKIP Malang
- Ahmad Tafsir. ٢٠١٢. Ilmu Pendidikan Islami. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya
- Ali alkhuli, Muhammad. ٢٠١٠. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta:baSan Publishing
- Ali Mudhofir, Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠١١)
- Ali Mudlofir, ٢٠١٢. Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam. Jakarta: Rajagrafindo Persada,
- Andi Prastowo, ٢٠١٢. Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif. Yogyakarta: Diva Press.
- Badang Pengembangan Sumberdaya Pendidikan dan Kebudayaan dan Penjaminan Mutu Pendidikan, Rasional Kurikulum ٢٠١٣, Bahan Pelatihan Kurikulum ٢٠١٣. Kementerian Pendidikan dan kebudayaan,.
- Eriyanto, ٢٠١١. Analisis Isi Pengantar Metodologi untuk Penelitian Ilmu Komunikasi dan Ilmu-ilmu Sosial Lainnya, Jakarta : PT Fajar Interpratama Mandiri
- Hermawan Acep, ٢٠١١. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung. PT Remaja Rosdakarya,
- Khairi Abu Syairi, ٢٠١٣. Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab, Jurnal Dinamika Ilmu Vol. ١٣. No.١.
- Krippendorf, ٢٠١٨. Content Analysis an Introduction to its Methodology , (Thousand Oaks : Sage Publication Ltd, ٢٠١٣), dikutip oleh Atikah Mumpuni., “Integrasi Nilai Karakter dalam Buku Pelajaran: Analisis Konten Buku Teks Kurikulum ٢٠١٣”.Yogyakarta: Deepublish.
- Lampiran Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor ٦٧ Tahun ٢٠١٣ Tentang Kerangka Dasar dan Struktur Kurikulum Sekolah Dasar/Madrasah Ibtidaiyah
- Ma'as Shobirin, ٢٠١٦. Konsep dan implementasi Kurikulum ٢٠١٣ di Sekolah Dasar. Yogyakarta: Deepublish.

Masnur Muslich, ٢٠١٠. Textbook Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan dan Pemakaian Buku Teks. Yogyakarta: Ar-ruzz Media.

Mestika Zed, ٢٠١٤ Metodologi Penelitian Kepustakaan. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.

Mestika Zed, ٢٠١٤. Metodologi Penelitian Kepustakaan,(Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.

Mulyasa, ٢٠١٣, Pengembangan dan implentasi pemikiran kurikulum. rosdakarya bandung.

Rachmat Kriyantono, ٢٠١٠. Teknis Praktis Riset Komunikasi. Jakarta: Kencana Pernada Media Grup.

Rini Dwi Susanti, ٢٠١٣ : Studi Analisis Materi Ajar “Buku Teks Pelajaran“ Pada Mapel Bahasa Arab_ Jurnal Arabia Vol. ٥ No. ٢ Juli - Desember ٢٠١٣

Salinan Lampiran Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor ٨ Tahun ٢٠١٦ Tentang Buku Yang Digunakan Oleh Satuan Pendidikan

Satuan Kerja Direktorat Menengah Umum Nomor ١١٥٤/D٥.٣/KU ٢٠١٩ Tentang Penyusunan Bahan Ajar.Tim Pengembang Ilmu Pendidikan. ٢٠٠٧. Ilmu & Aplikasi Pendidikan. Bandung: IMTIMA

Sugiono, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D,

Zainal Arifin, ٢٠١٨. Penelitian Pendidikan : Metode dan Paradigma Baru. PT Remaja Rosdakarya.

Zulhannan, ٢٠١٥. Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif, Jakarta:PT Raja Grafindo Persada